

NANCY DROLET FAIT UN RETOUR AU JEU / C5

Sports

Le Canadien
Peu de changements
pour débiter / Page C3

Baseball
Les circuits n'ont pas
suffi aux Cubs / Page C4



Les Thrashers restent sous le choc

Les joueurs s'agenouillent à l'entraînement et prient pour leur coéquipier mort tragiquement

Associated Press
DULUTH, Géorgie

L'entraîneur en chef Bob Hartley a qualifié de sanctuaire la patinoire où se sont exercés les Thrashers d'Atlanta, hier; il était donc approprié que les joueurs s'agenouillent et prient après la première séance d'entraînement de l'équipe depuis la mort de leur coéquipier Dan Snyder, dimanche.

«C'est une situation que vous souhaitez ne jamais vivre, a noté le centre Marc Savard. C'est difficile. À chaque petit geste que vous posez, ça vous traverse l'esprit.»

Snyder est décédé dimanche soir des suites des blessures qu'il a subies le 29 septembre lors d'un accident d'automobile, alors qu'il était le passager de la voiture que conduisait son coéquipier Dany Heatley. Ce dernier a été accusé d'homicide au volant d'un véhicule.

Avec le soutien de la famille de Snyder, les Thrashers disputeront leur premier match de la saison demain soir, à domicile, face aux Blue Jackets de Columbus.

Les joueurs s'envoleront ensuite vers le Canada afin d'assister aux funérailles de leur ancien coéquipier, vendredi, à Elmira en Ontario.

Perdu pour la saison

Un juge a décrété hier que Heatley, remis en liberté après avoir versé un cautionnement de 50 000\$ US, pourrait également assister à la cérémonie funéraire.

Ed Garland, l'avocat de Heatley, a confié que son client est «brisé sur le plan émotionnel» et qu'il pleurerait la mort de Snyder.

Un porte-parole du bureau du procureur a expliqué que l'accusation d'homicide au volant d'un véhicule, passible d'un emprisonnement de trois à quinze ans, avait été déterminée à



Dan Snyder

partir du fait que Heatley avait conduit de façon imprudente.

Dans l'accident, Heatley a été victime d'une fracture d'une joue et d'une blessure grave à un genou.

L'attaquant des Thrashers a subi

une opération de reconstruction du genou, hier, et il devra se soumettre à une période de rééducation d'une durée de neuf à douze mois.

Les noms de Snyder et de Heatley se trouvaient toujours au-dessus de leur casier respectif, hier.

Prendre soin de la famille

Savard a promis de gagner le match de demain pour Snyder, mais l'entraîneur-chef des Thrashers a rappelé que le hockey n'était pas la priorité cette semaine.

«Il n'y a pas de doute que nous sommes confrontés à l'adversité ultime, et nous devons y faire face en équipe, a déclaré Hartley.

«Actuellement, ce n'est pas une question de gagner ce match mais de prendre soin de notre famille, a ajouté Hartley. Ceci est un sanctuaire. Se rendre sur la glace est l'activité que nous apprécions le plus.»

Le capitaine Shawn McEachern, qui

remplacera Heatley au sein de la première unité offensive des Thrashers, a souligné que les joueurs avaient besoin d'être avec leurs coéquipiers.

«En toute honnêteté, ça fait du bien de retrouver les gars et faire ce que nous avons à faire.»

Selon le gardien Byron Dafoe, la prière de groupe d'hier ne sera pas la dernière.

«Le but était de se regrouper et de diriger nos pensées et nos prières vers Dan, a précisé Dafoe. Il en sera ainsi chaque fois que nous irons sur la glace.»

Les dirigeants de l'équipe discutaient encore de quelle façon ils honoreront la mémoire de Snyder, demain soir. Les joueurs vont probablement arborer un écusson avec les initiales du défunt hockeyeur ou le numéro 37.

Il y a également un moment de silence avant le début du match.

«Le fait de savoir qu'il est parmi nous permet aux joueurs d'être encore plus unis, a fait remarquer Savard. Il veille sur nous.»

Robidas ressent la pression

Louis-Éric Allard
lallard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Qu'on se le tienne pour dit, les Stars de Dallas n'ont qu'une seule chose en tête: remporter la coupe Stanley.

«On a constaté que l'attitude des dirigeants et des entraîneurs a changé durant le camp d'entraînement. On sent que l'ambiance est moins à la rigolade. On a connu un camp d'entraînement assez difficile. Les pratiques étaient intenses et une partie du camp s'est déroulée à Banff en altitude. C'était assez rigoureux», raconte le Forestois Stéphane Robidas.

«On ressent la pression de gagner. On dirait que les Stars vont prendre tous les moyens pour gagner cette année», ajoute le défenseur de 26 ans.

Pourtant, on ne peut pas dire que les Stars ont grandement amélioré leur équipe au cours de l'été. Ils ont perdu les services du défenseur Derian Hatcher qui a signé à Detroit comme agent libre. Un autre défenseur, Darryl Sydor, ne se trouve plus à Dallas, ayant été échangé à Columbus dans une transaction à trois équipes qui a permis aux Stars de mettre la main sur un autre arrière, Teppo Numminen.

Ce mouvement de personnel a permis à Robidas de grimper au sein de la hiérarchie des Stars. Il est passé de sixième à cinquième défenseur.

«Mon rôle ne changera pas beaucoup. Ce sont les quatre premiers qui seront utilisés lors des unités spéciales. La seule différence est que mon rôle augmentera plus rapidement en cas de blessure à un autre défenseur», fait valoir Robidas, qui formera un duo avec John Erskine.

Les autres duos seront formés de Sergei Zubov et Numminen ainsi que de Philippe Boucher et Richard Matvichuk.

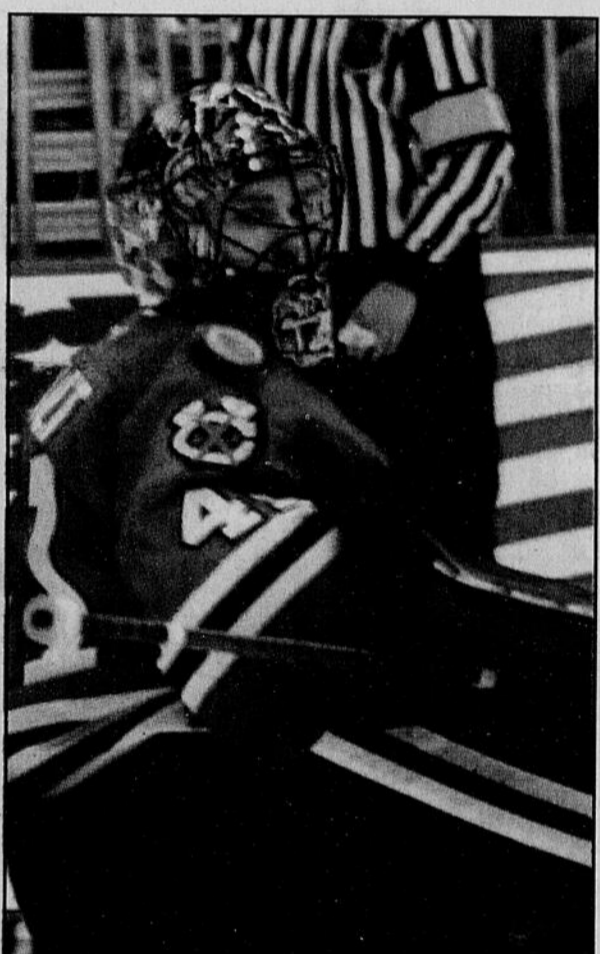
Robidas est enthousiaste lorsqu'il parle de l'offensive des Stars. «Tous nos attaquants sont de retour et il faut penser que nous pourrions compter sur Stu Barnes, qui ne s'est joint à notre équipe qu'en fin de saison l'an dernier, et Bill Guerin, qui revient en santé. Et devant le but, Mary Turco s'est entendu sur les termes d'un nouveau contrat.»

L'étoile des Stars brillera-t-elle au firmament cette saison?

C'est le souhait le plus cher de Robidas et des ses coéquipiers.



Stéphane Robidas: «On ressent la pression de gagner.»



Jocelyn Thibault: «On reconstruit avec de bons choix.»

Commentaire

L'attaque trop faible

Sur quelles équipes miser en 2003-2004?



Louis-Éric ALLARD

Le Canadien a terminé au 10e rang la saison dernière. Peut-il espérer mieux cette saison? Permettez-moi d'en douter.

Nos Glorieux ont fait un pas en arrière la saison dernière en préférant entamer la campagne avec des vétérans comme Doug Gilmour et Randy McKay plutôt que d'amorcer le virage jeunesse.

Cette saison, le Canadien décide de faire un peu plus confiance aux jeunes, mais voilà qu'il a gaspillé une saison de transition et qu'il devra en payer la note en bout de ligne.

Le Tricolore manque de mordant en attaque, principalement parce qu'il ne mise sur aucun attaquant de puissance. La formation montréalaise n'est pas le genre d'équipe qui va déranger devant le filet adverse.

Nous nous en sommes vite aperçus durant les matchs préparatoires où l'attaque n'a rien fait qui vaille. D'accord, le Canadien compte sur quelques gros bonshommes en offensive avec l'arrivée de Darren Langdon et Steve Bégin, mais il ne faut pas croire que

ces deux joueurs solutionneront les problèmes offensifs de l'entraîneur Claude Julien.

Ce qui manque au Tricolore, je le répète depuis des années, c'est un gros ailier pouvant marquer des buts. Si le Canadien est petit au centre avec les Perreault, Koivu et Ribeiro, il aurait à tout le moins avantage à se grossir sur les ailes.

Et il y a José Théodore qui demeure un point d'interrogation devant le filet? D'accord, Théo a fait le travail durant les matchs préparatoires. C'est toutefois durant la saison que son travail sera jugé et il se devra d'être plus qu'à la hauteur, car, à la moindre défaillance, tout le monde se demandera s'il n'est pas dérangé par le fait que les membres de sa famille éprouvent des démêlés avec la justice.

Et n'oubliez pas que le Canadien a été épargné par les blessures la saison dernière.

Je ne crois pas que cette équipe puisse faire mieux qu'une 11e place au classement. Toutefois, partisans du Canadien, gardez espoir. Le meilleur est à venir. Ça vous dit quelque chose, ce refrain, si vous êtes un ex-fan des Nordiques?

Voir SUR QUELLES ÉQUIPES MISER? en page C3

À LIRE DEMAIN: Yanic Perreault et Éric Bélanger espèrent renouer avec les séries

Thibault devra être au sommet

Louis-Éric Allard
lallard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Les Blackhawks de Chicago ont décidé de faire peau neuve cette saison. Ils amorceront leur saison ce soir en recevant la visite du Wild du Minnesota alors que l'on retrouvera pas moins de six recrues au sein de leur alignement.

L'une de ces recrues est Michael Leighton qui agira comme adjoint au gardien Jocelyn Thibault. Leighton a joué moins d'une dizaine de matchs avec les Hawks la saison dernière, présentant un excellent pourcentage d'efficacité de ,913.

«Le mouvement jeunesse a commencé en fin de saison dernière lorsque l'équipe a échangé des joueurs comme Lyle Odelein, Phil Housley, Steve Thomas et Tony Amonte. Cette saison, on a préféré Leighton à Steve Passmore. Depuis quelques années, on reconstruit avec de bons choix au repêchage. Nous serons jeunes, mais nous aurons du talent. Ce n'est pas irréaliste de prétendre à une place en séries», croit Thibault.

Selon lui, l'attaque des Blackhawks est solide. «Nous, avons Alexei Zhamnov, Steve Sullivan et Éric Dazé et de bons jeunes se sont greffés à notre équipe au fil des ans; qu'on pense à Mark Bell, Kyle Calder et Tyler Arnason. En défensive, nous aurons passablement d'expérience», estime Thibault.

Et devant le filet, Thibault joue le meilleur hockey de sa carrière, aurait-il pu ajouter.

La saison dernière, le Sherbrookois d'adoption a connu sa meilleure campagne. Il a présenté une moyenne de buts alloués par match de 2,37 et un pourcentage d'efficacité de ,915. Il a cumulé une fiche de 26 victoires contre 28 revers et 7 verdicts nuls.

Son excellente tenue en première moitié de saison lui avait permis d'être invité au match des étoiles pour la première fois de sa carrière.

«J'aurai 29 ans en janvier et je me retrouve dans les meilleures années de ma carrière. J'aimerais répéter la saison que j'ai connue l'an dernier. Le seul point négatif de la dernière saison est le fait que j'ai raté le dernier mois en raison d'une commotion cérébrale. Ma participation au match des étoiles a été encourageante. Elle démontre que je suis au sommet de ma carrière. La majorité des gardiens connaissent leurs meilleures saisons à la fin de la vingtaine», signale Thibault.

L'ex-cerbère des Faucons de Sherbrooke aura toutefois besoin d'être au sommet de son art, car les experts s'entendent pour dire que les Blackhawks devraient croupir dans les bas-fonds du classement.

ON VOUS EN DONNERA TOUJOURS PLUS!

Parce que vous faites partie de la famille!

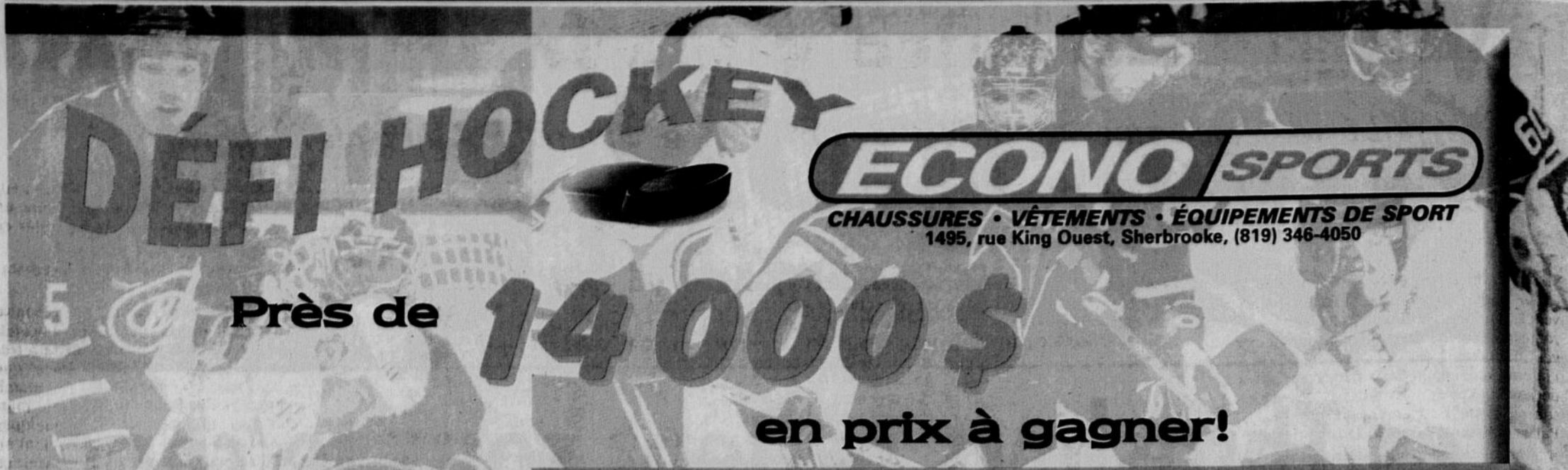
National Location d'autos.

OBTENEZ LES MEILLEURS PRIX et 500 MILLES AÉROPLAN ou 25 AIR MILES GRATUITS!

822-4339

Demandez DONALD

Location d'autos et camions National Sherbrooke 4339, boulevard Bourque SUR LE SITE DE BEAUCAGE GM



Près de 14 000 \$ en prix à gagner!

Des prix durant 23 semaines! À CHAQUE SEMAINE

Prix de participation

La Tribune Un tirage au sort parmi tous les participants de 18 ans et plus déterminera à chaque semaine (pour les 20 premières semaines) deux gagnants d'un billet pour le match du Canadien de Montréal du jeudi 1er avril 2004, un repas à la Brasserie Molson de Montréal et le voyage par autobus. L'excursion promet d'être intéressante.

- « **Meilleur pointeur de la semaine** »
Le meilleur pointeur de la semaine gagne un coupon d'achat d'une valeur de 50 \$ chez **STÉRÉO** 2223 King Ouest, Sherbrooke
- « **Deuxième pointeur de la semaine** »
Le deuxième pointeur de la semaine gagne un porte-habit en cuir. **SHER-WOOD HOCKEY**
- « **Troisième pointeur de la semaine** »
Le troisième pointeur de la semaine gagne un coupon de 50 \$ pour un repas au restaurant East Side Mario's, 2660, rue King Ouest, Sherbrooke.
- « **Quatrième pointeur de la semaine** »
Le quatrième pointeur de la semaine gagne un bâton de hockey Molson Ex - Sherwood.

Consultez les pages sportives de La Tribune chaque jeudi, à compter du 6 novembre 2003 pour connaître les résultats

À LA FIN DE LA SAISON RÉGULIÈRE

- Le 1^{er} pointeur au classement général à la fin de la saison gagnera un **cinéma maison** chez **STÉRÉO** 2223 King Ouest, Sherbrooke
- Les 2^e et 3^e pointeurs au classement général à la fin de la saison gagneront un **appareil photo numérique** chez **STÉRÉO** 2223 King Ouest, Sherbrooke
- Le 4^e pointeur au classement général à la fin de la saison gagnera un **chandail de hockey** de la L.N.H.

Liste des joueurs disponibles Défi Hockey

RONDE 1	ÉQUIPE	BUTS	PASSES	PTS	RONDE 7	ÉQUIPE	BUTS	PASSES	PTS	RONDE 13	ÉQUIPE	BUTS	PASSES	PTS
1- PETER FORSBERG	COL	29	77	106	1- ROBERT LANG	WAS	22	47	69	1- SHANE DOAN	PHO	21	37	58
2- MARKUS NASLUND	VAN	48	56	104	2- BRENDAN SHANAHAN	DET	30	38	68	2- STEVE RUCCHIN	ANA	20	38	58
3- JOE THORNTON	BOS	36	65	101	3- ANDREW CASSELS	CLB	20	48	68	3- ALEXEI ZHAMNOV	CHI	15	43	58
4- MILAN HEJDUK	COL	50	48	98	4- AL MACINNIS	STL	18	52	68	4- PATRICK MARLEAU	SJ	28	29	57
5- TODD BERTUZZI	VAN	46	51	97	5- ILYA KOVALCHUK	ATL	38	29	67	5- PATRICK ELIAS	NJ	28	29	57
RONDE 2					RONDE 8					RONDE 14				
1- PAVOL DEMITRA	STL	36	57	93	1- JEROME IGNLA	CAL	35	32	67	1- SCOTT MELLANBY	STL	26	31	57
2- GLEN MURRAY	BOS	44	48	92	2- GEOFF SANDERSON	CLB	34	33	67	2- RON FRANCIS	CAR	22	35	57
3- MARIO LEMIEUX	PIT	28	63	91	3- ALEX TANGUAY	COL	26	41	67	3- PETER BONDRA	WAS	30	26	56
4- SERGEI SAMSONOV	BOS	5	6	11	4- CORY STILLMAN	TB	24	43	67	4- VIKTOR KOZLOV	FLO	22	34	56
5- JOE SAKIC	COL	26	32	58	5- SERGEI GONCHARD	WAS	18	49	67	5- KEITH TKACHUK	STL	31	24	55
RONDE 3					RONDE 9					RONDE 15				
1- ZIGMUND PALFFY	LA	37	48	85	1- DOUG WEIGHT	STL	15	52	67	1- SCOTT GOMEZ	NJ	13	42	55
2- MIKE MODANO	DAL	28	57	85	2- OLLI JOKINEN	FLO	36	29	65	2- SERGEI ZUBOV	DAL	11	44	55
3- SERGEI FEDOROV	ANA	36	47	83	3- MARIAN GABORIK	MIN	30	35	65	3- OWEN NOLAN	TOR	29	25	54
4- PAUL KARIYA	COL	25	56	81	4- ALEXEI YASHIN	NYI	26	39	65	4- RADEK BONK	OTT	22	32	54
5- MARIAN HOSSA	OTT	45	35	80	5- TEEMU SELANNE	COL	28	36	64	5- CHRIS DRURY	BUF	23	30	53
RONDE 4					RONDE 10					RONDE 16				
1- ALEXANDER MOGILNY	TOR	33	46	79	1- NICKLAS LIDSTROM	DET	18	44	62	1- ERIC LINDROS	NYR	19	34	53
2- DANIEL ALFREDSSON	OTT	27	52	79	2- JEFF O'NEILL	CAR	30	31	61	2- MARTIN GÉLINAS	CAL	21	31	52
3- VACLAV PROSPAL	ANA	22	57	79	3- RYAN SMITH	EDM	27	34	61	3- MARK RECCHI	PHI	20	32	52
4- VINCENT LECAVALIER	TB	33	45	78	4- STEVE STULLIVAN	CHI	26	35	61	4- BILL GUÉRIN	DAL	25	25	50
5- ALEXEI KOVALEV	NYR	37	40	77	5- VINCENT DAMPHOUSSE	SJ	23	38	61	5- ROB BRIND'AMOUR	CAR	14	23	37
RONDE 5					RONDE 11					RONDE 17				
1- JAROMIR JAGR	WAS	36	41	77	1- ANSON CARTER	NYR	26	34	60	1- MIKE COMRIE	EDM	20	31	51
2- BRETT HULL	DET	37	39	76	2- TODD WHITE	OTT	25	35	60	2- RICHARD ZEDNIK	MTL	31	19	50
3- RAY WHITNEY	DET	24	52	76	3- TODD MARCHANT	CLB	20	40	60	3- JASON ARNOTT	DAL	23	24	47
4- MIROSLAV SATAN	BUF	26	49	75	4- PÉTR SYKORA	ANA	34	25	59	4- MARTIN STRAKA	PIT	18	28	46
5- BRAD RICHARDS	TB	17	57	74	5- JEREMY ROENICK	PHI	27	32	59	5- ED JAVANOVSKI	VAN	6	40	46
RONDE 6					RONDE 12					RONDE 18				
1- MATS SUNDIN	TOR	37	35	72	1- BRIAN ROLSTON	BOS	27	32	59	1- YANNICK PERREAULT	MTL	24	22	46
2- BRANDAN MORRISON	VAN	25	46	71	2- MARTIN HAVLAT	OTT	24	35	59	2- JOE NIEUWENDYK	TOR	17	28	45
3- SAKU KOIVU	MTL	21	50	71	3- CRAIG CONROY	CAL	22	37	59	3- JASON ALLISON	LA	6	22	28
4- MARTIN ST-LOUIS	TB	33	37	70	4- PÉTR NEDVED	NYR	27	31	58	4- SIMON GAGNÉ	PHI	9	18	27
5- VYACHESLAV KOZLOV	ATL	21	49	70	5- DANIEL BRIERE	BUF	24	34	58	5- DONALD AUDETTE	MTL	11	12	23

Description du Jeu

Le jeu consiste à choisir 18 joueurs, soit un joueur par ronde. Vous choisissez ceux qui, à votre avis, accumuleront le plus de points durant la saison régulière. Reportez les numéros de vos joueurs sélectionnés sur le coupon-réponse ci-dessous.

Comment compter vos points?

Lorsque vous jouez au Défi Hockey Econosports, 1 but vaut 1 point et 1 passe vaut 1 point.

Échangez vos joueurs en tout temps

Du lundi 1er décembre 2003 au dimanche 29 février 2004, par le courrier, vous pouvez échanger 3 de vos 18 joueurs.

5 000 \$ POUR L'ÉQUIPE PARFAITE

Gestion Sportek inc. remettra 5 000 \$ au participant ayant l'équipe parfaite, c'est-à-dire le meilleur pointeur de chaque ronde à la fin de la saison. Pour être éligible à ce prix, le participant doit avoir obligatoirement demandé un rapport personnalisé (au coût de 10 \$ tel que stipulé ci-bas). De plus, les échanges ne sont pas inclus. Si plus d'un participant à l'équipe parfaite, le prix sera divisé au prorata des gagnants. En cas d'égalité pour le nombre de points entre deux joueurs de la LNH, seront déterminants :

- 1- Le plus de buts
- 2- La meilleure fiche dans les +/-.

Règlements abrégés

- 1- Le classement des pointeurs est déterminé de la façon suivante : A) plus de points, B) plus de buts, C) meilleure fiche dans le +/-.
- 2- La date limite pour retourner votre inscription est le vendredi 17 octobre 2003 minuit (le cachet de la poste faisant foi).
- 3- Un seul coupon par enveloppe sera accepté. Une seule inscription par personne sera acceptée. Aucun fac-similé n'est accepté.
- 4- La liste complète des règlements peut être obtenue en retournant une enveloppe préaffranchie nous mentionnant «Règlements» ou en vous présentant à La Tribune au 1950 rue Roy à Sherbrooke.
- 5- Il est possible pour toute personne qui désire participer sans frais à ce concours d'obtenir un bulletin d'échange en envoyant dans une enveloppe affranchie une demande écrite à cet effet, avec une enveloppe de retour, préadressée et préaffranchie à GESTION SPORTEK INC., C. P. 1061, THETFORD MINES, QUÉBEC G6G 7N5. Un formulaire lui sera alors envoyé avec un NIP pour effectuer des transactions gratuitement par la poste. Une seule demande par enveloppe sera acceptée.
- 6- Ce concours est ouvert à toutes les personnes âgées de 10 ans et plus au 1er octobre 2003, à l'exception des employés de La Tribune, de Gestion Sportek inc. ainsi que des personnes avec lesquelles ils sont domiciliés. Il faut toutefois être âgé de 18 ans et plus afin d'être éligible aux prix de participation hebdomadaire qui comprennent le voyage à Montréal.
- 7- En cas d'égalité chez les pointeurs, seront déterminants : 1- le plus de buts; 2- la meilleure fiche +/-.
- 8- Pour le classement final, en cas d'égalité chez les pointeurs, seront déterminants : 1- le plus de buts; 2- la meilleure fiche +/-.
- 9- Les noms des gagnants des prix hebdomadaires dans chacune des catégories ainsi que les gagnants des prix de participation seront publiés tous les jeudis du 6 novembre 2003 au 8 avril 2004. Les calculs seront effectués à partir des résultats de la semaine précédente (du lundi au dimanche). Les statistiques utilisées pour la première publication des gagnants seront celles de la semaine du 27 octobre au 2 novembre 2003.
- 10- Entre le lundi 1er décembre 2003 et le dimanche 29 février 2004, le participant pourra échanger jusqu'à 3 des 18 joueurs de sa formation en suivant les modalités ci-après énoncées. Chaque joueur repêché devra être choisi dans la même ronde que celle du joueur retranché et, par ce choix, le participant abandonne ses droits sur le joueur retranché. Tout échange prend effet le lundi suivant la réception de la demande d'échange.
- 11- Tous les gagnants dont les noms auront été publiés dans La Tribune sont invités à communiquer avec La Tribune pour réclamer leur prix. Ils auront jusqu'à midi le mercredi suivant la publication pour téléphoner au (819) 564-5450 et demander M. Alain LeClerc.
- 12- La valeur des prix offerts est de 13 645 \$.

COUPON-RÉPONSE/JOUEURS CHOISIS AU REPÊCHAGE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18

J'inclus un chèque de 10 \$, taxes comprises, afin de recevoir un rapport personnalisé et d'échanger 3 joueurs. Avec le rapport de la semaine du 10 novembre 2003, je recevrai un NIP qui me permettra de connaître mon rang et mon pointage mis à jour chaque semaine et d'échanger par la poste 3 joueurs. Un exemple de la procédure pour faire les échanges vous sera livré avec votre premier rapport. Pour une participation gratuite sans possibilité de connaître votre classement et sans avoir la liste de vos joueurs, voir règlement no 5. S.V.P. répondre à la question d'habileté suivante : 4 x 8 + 4 + 15 - 5 =

Retournez ce coupon-réponse avant le vendredi 17 octobre 2003 avec votre chèque ou mandat-poste de 10 \$ au nom de Gestion Sportek à l'adresse suivante :
GESTION SPORTEK INC., C. P. 1061, THETFORD MINES (QUÉBEC) G6G 7N5

Nom : _____
 Adresse : _____
 Ville : _____
 Code postal : _____ Téléphone : _____
 Âge : _____

La Tribune

FAITTE LE CHOIX DE VOS 18 JOUEURS DANS LA GRILLE ET REPORTEZ LEUR NUMÉRO DANS LES 18 CASES DU FORMULAIRE D'INSCRIPTION. CONSERVEZ LA GRILLE POUR VOS DOSSIERS, REMPLISSEZ LE FORMULAIRE ET POSTEZ-LE AU PLUS TARD LE 17 OCTOBRE 2003.

Vincelette mise sur l'intimidation

Le nouvel entraîneur des Chiefs de Laval effectue un retour au Palais de sports

Sonia Bolduc
sbolduc@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Daniel Vincelette ne changera rien au style des Chiefs de Laval. Lui-même fortement porté sur la robustesse lorsqu'il était joueur, le nouvel instructeur des Lavallois n'a pas l'intention de ternir la solide réputation de son équipe, et surtout pas demain soir, alors qu'il effectuera un retour au Palais des sports Léopold-Drolet.

pour lesquels il avait plaidé coupable. Depuis, l'ancien porte-couleurs des Blackhawks de Chicago s'est retrempe dans le hockey senior. Celui qui avait disputé une vingtaine de rencontres avec le Nova d'Acton Vale en 1996-97 s'est même retrouvé l'an dernier à la barre de son ancienne formation... devenue le Cousin de Saint-Hyacinthe.

«Mais il y avait des problèmes à l'interne là-bas et l'ambiance ne me plaisait pas, confie Vincelette, qui a aussi dirigé la formation granbyenne de la LHSMQ. J'avais donc décidé de laisser tomber. Puis j'ai reçu une offre de Trois-Rivières, où j'avais la job, mais j'ai finalement renoncé à la prendre parce que ça exigeait trop de déplacements. D'autres équipes m'ont aussi

approché, mais j'avais un goût trop amer. Ça ne me tentait pas.

«Mais l'offre de Laval était différente parce qu'elle m'offrait un gros défi, lance Vincelette. L'équipe vient de gagner deux coupes Futura d'affilée, ce ne sera pas évident d'en remporter une troisième. C'est un défi qui me tente. J'étais rendu là dans mon cheminement. Disons qu'après avoir vécu la reconstruction à Granby et le championnat de division à Saint-Hyacinthe, j'avais envie d'une bonne équipe entre les mains.»

Et si Vincelette assure que ses Chiefs alignent autant de talent que de robustesse, il avance cependant que l'équipe doit présentement composer avec des lacunes importantes en offen-



Daniel Vincelette

sive. Les Denis Paul et Bobby Cunningham qui ont quitté les Chiefs ont en effet été remplacés par de jeunes joueurs plus gros et plus robustes... mais avec un brin moins de mains.

«On s'en va comme ça jusqu'à Noël, et on fera ensuite la coupure entre les hommes et les enfants, note l'entraîneur des Chiefs. Ce qu'on recherche, c'est un

bon mixte de talent et de robustesse sur la glace. On veut toujours au moins un ou deux zars capables de contrôler ce qui s'y passe.»

La carte de l'intimidation bien sortie de la manche?...

«C'est toujours ce qu'on préconise et ça ne changera pas, assure Vincelette. Ce qu'il nous reste pendant à travailler, c'est la discipline, parce que quand on passe 40 minutes par match en désavantage numérique, ça ne marche pas toujours. Il y a quelques joueurs à Sherbrooke qui pourraient en profiter pour la mettre dedans. Mais ça ne nous empêchera tout de même pas de jouer cette carte d'intimidation, et les autres équipes le savent. Quand tu reçois Laval, tu dois l'attendre à ça.»

Peu de changements chez le

Mathias Brunet
LA PRESSE

Les fans du Canadien ne seront pas trop déçus lors du match inaugural, demain soir à Ottawa.

Les tris du Tricolore ressembleront étrangement à ceux de la fin de la dernière saison. Hier matin à l'entraînement, Yanic Perreault jouait au centre de Jan Bulis et Donald Audette. Mike Ribeiro avait retrouvé Richard Zednik et Marcel Hossa. Le trio défensif composé de Joé Juneau, Niklas Sundstrom et Andreas Dackell était réuni. Michael Ryder, le meilleur compte de l'équipe lors des matchs préparatoires, a été rétrogradé au quatrième trio en compagnie de Jason Ward au centre et de Gordie Dwyer à gauche.

Nouvelles acquisitions du club, Darren Langdon et Steve Bégin ont été inscrits sur la liste des blessés et ils rateront vraisemblablement le premier match, tout comme Saku Koivu et Chad Kilger. Chris Higgins agira probablement comme spectateur, mais il reste au moins avec l'équipe... pour l'instant. Son jeune coéquipier Tomas Plekanec a été moins chanceux, il a été rétrogradé aux mineurs.

Julien défend ses vétérans

Certains partisans du virage jeunesse trouveront la situation injuste. Donald Audette a conservé son poste sur un trio offensif même s'il a amassé une maigre passe en six matchs préparatoires tandis que la recrue Ryder a terminé en tête des compteurs de l'équipe avec cinq points en sept rencontres. Un autre vétéran, Andreas Dackell n'a récolté aucun point en six matchs mais il gardera sa place sur le troisième trio. L'entraîneur Claude Julien les a défendus hier.

«Donald Audette n'a peut-être pas obtenu beaucoup de points dans les rencontres préparatoires mais il a eu de nombreuses chances de marquer. On me dit qu'il est en avance sur l'an dernier au plan du conditionnement physique. L'expérience joue un certain rôle dans son cas, c'est certain. À lui d'en tirer profit.»

Dackell peut dormir en paix. Julien le considère comme un joueur important au sein de son équipe. «Il joue très intelligemment et il est fiable défensivement. Il exécute bien les petits jeux qui ne paraissent pas mais qui nous permettent de gagner des matchs. Il n'est pas flamboyant mais un club a besoin de joueurs de différents styles et il comble un besoin en défensive.»

Julien dit avoir apprécié les performances de Michael Ryder pendant les matchs préparatoires et il ne voit pas sa



Le défenseur Francis Bouillon devrait former un duo avec Patrice Dubois, s'il est en uniforme demain soir. On l'aperçoit ici qui applique une mise en échec à Brent Burns du Wild au cours d'un match préparatoire.

rétrogradation au sein du quatrième trio comme une chose négative. «Il a bien joué durant le camp d'entraînement. Il ne m'a pas étonné puisque je le connais depuis qu'il a 17 ans (Julien l'a dirigé avec les Olympiques de Hull) mais j'étais curieux de voir s'il pouvait jouer de la même façon dans la Ligue nationale. Il formera avec Jason Ward et Gordie Dwyer un meilleur trio que certains peuvent le penser.»

Julien sait très bien que les décisions importantes restent à venir. Le retour de Langdon et Bégin, samedi à Toronto ou mardi au Centre Bell,

coûtera deux postes, probablement ceux de Ron Hainsey et Chris Higgins. Quand Koivu et Kilger reviendront d'ici une dizaine de jours, Julien devra en renvoyer deux autres, Dwyer ou peut-être Ward, et choisir trois joueurs de centre parmi Koivu, Ribeiro, Perreault et Juneau.

«Il nous reste des décisions à prendre mais Bob (Gainey) et moi ne regardons jamais trop à l'avance. Les choses changent parfois rapidement au hockey et nous préférons y aller au jour le jour.»

Koivu patientera

Guy Robillard (PC)
MONTREAL

Saku Koivu ne fera pas sa rentrée avant la semaine prochaine, au plus tôt, et le Canadien pourrait aussi être privé des services de Francis Bouillon pour le match d'ouverture.

Quant à Chad Kilger, Darren Langdon et Steve Bégin, ils ne seront assurément pas de la partie demain à Ottawa.

«Je veux revenir au jeu le plus tôt possible mais c'est certain que je ne serai pas là pour les deux premiers matchs, a déclaré le capitaine. La semaine prochaine, c'est une possibilité.»

«Honnêtement, je ne sais pas exactement quand je vais être prêt à revenir au jeu, mais je ne pense pas rater plus de quatre ou cinq matchs.»

Koivu a subi une entorse au genou gauche à son tout premier match préparatoire contre les Sénateurs d'Ottawa et on a ensuite évalué la durée de son absence de trois à quatre semaines, ce qui nous mène justement à la semaine prochaine.

«Je me sens mieux chaque jour», a déclaré Koivu, qui affirme pouvoir patiner sans ressentir de douleur.

«Mais il faut aussi se sentir à l'aise», précise-t-il.

Il n'a pas l'intention de forcer la note en hâtant son retour: «Ce serait stupide (à ce stade-ci de la saison). Je pourrais aggraver ma blessure et être absent plus longtemps encore.»

Bouillon se croit prêt

Mathias Brunet
LA PRESSE

Francis Bouillon a les flancs toujours un peu tendres, mais il espère participer au premier match à Ottawa. «Je vais recommencer à m'entraîner avec le club aujourd'hui et je n'entrevois pas de problème.»

S'il peut jouer, il formera un duo avec Patrice Brisebois. Craig Rivet demeurera avec Andrei Markov, et Stéphane Quintal sera jumelé à Sheldon Souray. Il y aura donc peu de changements en défensive par rapport à la fin de la dernière saison, si ce n'est le retour de Souray.

Plekanec doit améliorer sa défensive

Le jeune Tomas Plekanec retourne avec les Bulldogs de Hamilton non sans avoir fait belle impression auprès des dirigeants du Canadien. Mais fait-il partie des plans d'avenir de l'équipe? Il est permis d'en douter.

«Il s'est beaucoup amélioré depuis l'an dernier, a dit Claude Julien hier. Plus le camp d'entraînement avançait, plus il nous impressionnait. Mais c'est un centre qui ressemble à Mike Ribeiro et Yanic Perreault. Nous avons décidé de garder Chris Higgins qui lui est supérieur défensivement et qui

comble davantage nos besoins à court terme. Tomas Plekanec devra améliorer sa défensive. Il pourrait éventuellement devenir un bon joueur dans la Ligue américaine. Peut-être même un joueur dominant. C'est ce qui le ramènera dans la Ligue nationale. Si ce n'est pas avec nous, ça sera avec un autre club.»

Ryder est aux anges!

Michael Ryder, la seule recrue à avoir mérité un poste à l'attaque, a déclaré hier qu'il n'avait aucune attente avant le camp d'entraînement. «J'espérais seulement participer à quelques rencontres préparatoires», confiait cet ailier droit.

Ryder, âgé de 23 ans, a la chance d'être dirigé par un entraîneur qui le connaît bien. Claude Julien l'a eu chez les juniors à Hull (Ryder a marqué 34, 44 et 50 buts à ses trois saisons avec les Olympiques) puis il lui a fait une place avec l'équipe canadienne junior au Championnat du monde. La carrière de Ryder chez les professionnels titubait jusqu'à l'an dernier, au moment où il a retrouvé Julien à Hamilton: Il a marqué 34 buts en 69 matchs avec les Bulldogs en 2002-2003.

Prédictions: le championnat de la saison régulière aux Sénateurs, la coupe Stanley à l'Avalanche. Ce serait tellement bon pour le hockey qu'un club offensif remporte la coupe.

EST OUEST

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1. Ottawa | 1. Detroit |
| 2. Philadelphie | 2. Colorado |
| 3. Tampa Bay | 3. Dallas |
| 4. New Jersey | 4. St. Louis |
| 5. Toronto | 5. Vancouver |
| 6. Boston | 6. Anaheim |
| 7. N.Y. Islanders | 7. Edmonton |
| 8. Buffalo | 8. Minnesota |
| 9. N.Y. Rangers | 9. Los Angeles |
| 10. Washington | 10. San Jose |
| 11. Montréal | 11. Columbus |
| 12. Caroline | 12. Calgary |
| 13. Atlanta | 13. Chicago |
| 14. Pittsburgh | 14. Phoenix |
| 15. Floride | 15. Nashville |

Los Angeles, qui a affronté le gardien suisse à deux reprises lors du calendrier préparatoire.

«Aebischer a été incroyable lors des deux matchs où on l'a affronté. On l'a battu 3-1 dans un match où il a effectué 50 arrêts. Je le trouve bon. Il devrait être en mesure de faire le travail», nous a confié notre espion.

Passons aux Wings, maintenant. Ils ont perdu Fedorov, mais ils ont ajouté Whitney, Hatcher et Hasek. Ils ont la meilleure défensive de la LNH. Vous n'avez qu'à regarder les noms qui forment leur brigade défensive: Hatcher, Lidstrom, Chelios, Schneider, Fischer et Dandenault.

«Quand Dandenault est ton sixième défenseur, tu n'es pas mal pris, fait remarquer Bélanger. Et ne dit-on pas que la défensive gagne les championnats?»

Finalement, il y a les Sénateurs qui regorgent de talent. Cette formation

Avalanche, Wings ou Sénateurs?

Qui a la meilleure équipe cette saison dans la Ligue nationale de hockey? Je suggère trois réponses possibles: les Sénateurs d'Ottawa, l'Avalanche du Colorado ou les Red Wings de Detroit.

L'Avalanche a sans aucun doute la meilleure offensive de la LNH avec des attaquants de la trempe de Sakic, Forsberg, Hejduk, Kariya, Selanne et Tanguay. Branchez-vous sur les matchs de l'Avalanche pour voir du hockey excitant. En défensive, la troupe de Tony Granato ne fait pas pitié non plus avec comme piliers Blake, Foote et Morris.

Le hic, c'est qu'un peu tout le monde doute que David Aebischer puisse remplacer adéquatement Patrick Roy. Ce n'est toutefois pas le cas du Sherbrookois Éric Bélanger, des Kings de

Thibault juge Fleury trop jeune

Louis-Éric Allard
lallard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Comme Marc-André Fleury, Jocelyn Thibault a aussi été réclamé en première ronde lors de la séance de sélection de la Ligue nationale de hockey et il a aussi fait ses débuts dans le grand circuit à l'âge de 18 ans.

Thibault affirme qu'il aurait été préférable pour lui de jouer deux autres saisons dans le junior et craint que Fleury fasse son entrée trop rapidement dans le grand circuit.

«Dix-huit ans, c'est un peu jeune pour commencer dans la LNH, surtout pour un gardien. Toutefois, tout dépend du contexte. Je serais moins inquiet de voir un jeune gardien faire son entrée avec une bonne équipe, qui l'utiliserait de façon intelligente. Dans le cas de Marc-André, j'ai une certaine inquiétude, car il y a des interrogations au sujet de la défensive des Penguins. Disons qu'il ne fait pas son entrée dans le meilleur contexte. J'ai entendu beaucoup de bonnes choses à son sujet et je lui souhaite la meilleure des chances.»

Le pire

Thibault se souvient très bien de son entrée en scène avec les Nordiques de Québec à l'âge de 18 ans.

«Je vous dirais que ce qui a été pire dans ma carrière, c'est d'arriver à Montréal à l'âge de 20 ans. À 19 ans, j'ai connu l'une des meilleures saisons de ma carrière. Je ne crois pas que ma carrière a été mise en péril à cause de mon entrée prématurée. Il reste qu'avec du recul, je suis convaincu que le meilleur pour moi aurait été de revenir jouer junior à 18 et 19 ans alors qu'on avait encore une bonne équipe à Sherbrooke et qu'on pouvait aspirer aux grands honneurs. Mais à 18 ans, tu ne refuses pas une place dans la LNH si on te l'offre. On ne peut surtout pas blâmer Marc-André dans cette histoire», signale Thibault.

Ce dernier a déjà discuté de la question avec un autre gardien de la région sherbrookoise, Jimmy Waite, qui a aussi fait son entrée dans la LNH prématurément après avoir été réclamé en première ronde.

«Comme moi, Jimmy pense qu'il aurait été mieux pour lui de revenir terminer son stage junior. Le niveau de pression est plus grand chez un gardien. Une erreur d'un gardien est nettement plus évidente que celle commise par un attaquant. On constate aussi que les attaquants se développent plus rapidement. Viennent ensuite les défenseurs et les gardiens. La position de gardien de but est nettement plus complexe», affirme Thibault.

Il reste à souhaiter que les Penguins ne briseront pas ce beau talent.



Marc-André Fleury

CLUB DE GOLF EAST ANGUS

SPECIAL D'AUTOMNE EN TOUT TEMPS

9 trous	10 \$	40 \$	2 golfeurs
18 trous	15 \$		avec voiturette

Taxes incluses

Pour réservation: (819) 832-3643

171, rue Angus Nord, East Angus

Statistiques

Hockey

Le calendrier
Mercredi 8 octobre
 New Jersey à Boston, 20h00.
 Anaheim à Dallas, 20h00.
 Minnesota à Chicago, 20h00.
Jeudi 9 octobre
 Montréal à Ottawa, 19h00 (RDS).
 Buffalo à Philadelphie, 19h00.
 N.Y. Islanders à Washington, 19h00.
 Columbus à Atlanta, 19h30.
 Carolina à Florida, 19h30.
 Los Angeles à Detroit, 19h30.
 Anaheim à Nashville, 20h00.
 San Jose à Edmonton, 21h00.
 Calgary à Vancouver, 22h30.
Vendredi 10 octobre
 Los Angeles à Pittsburgh, 19h30.
 Boston à Tampa Bay, 19h30.
 N.Y. Rangers à Minnesota, 20h30.
 Chicago à Colorado, 21h00.
 St. Louis à Phoenix, 22h00.
Samedi 11 octobre
 N.Y. Islanders à Buffalo, 19h00.
 Montréal à Toronto, 19h00 (RDS).
 Detroit à Ottawa, 19h00.
 Pittsburgh à Philadelphie, 19h00.
 Atlanta à Washington, 19h00.
 New Jersey à Carolina, 19h00.
 N.Y. Rangers à Columbus, 19h00.
 Boston à Florida, 19h30.
 Dallas à Nashville, 20h00.
 San Jose à Calgary, 21h00.
 Edmonton à Vancouver, 22h00.

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE-QUÉBEC
 V D N DP BP BC FJ Pts
 Laticanière 3 0 0 0 19 12 2 8
 Lévis 3 1 0 0 23 11 2 8
 Plessisville 2 2 0 0 20 22 2 5
 St-Cyrille 1 2 1 0 18 19 2 5
 Waterloo 0 1 1 0 6 7 1 2

LIGUE MIDGET AAA Section C.C.M.
 MJ G P PP Bp Bc Pts
 C.Ch.-LeMayne 9 8 1 0 45 14 16
 Régents L.-L. 10 6 2 2 44 25 14
 Gatineau 9 6 3 0 38 32 12
 Amos 10 4 5 1 35 42 9
 E.E.-Montpetit 9 4 5 0 32 36 8
 West Island 8 3 5 0 35 41 6

LIGUE MIDGET AAA Section Koho
 C.Ant.-Girouard 10 9 1 0 42 19 18
 Trois-Rivières 11 5 4 2 40 37 12
 Magog 9 5 3 1 31 29 11
 S.-St-François 10 3 6 1 32 45 7
 L'É. 7 2 6 0 20 37 7
 Jonquières 10 1 9 0 15 56 2

Mercredi 8 octobre
 Lévis à Jonquières, 18h30.
 West Island au C.C.-LeMayne, 19h30.

LIGUE AMÉRICAINNE
Mercredi 8 octobre
 Norfolk à Wilkes-Barre, 19h05.
Vendredi 10 octobre
 Portland à Lowell, 19h00.
 Bridgeport à Hartford, 19h05.
 Binghamton à Philadelphie, 19h05.
 Springfield à Providence, 19h05.
 Worcester à Manchester, 19h35.
 Hamilton à Rochester, 19h35.
 Toronto à Milwaukee, 20h00.
 San Antonio à Utah, 21h05.

LIGUE SENIOR PROMUTUEL
 Division Hoch
 PJ V D DP BP BC Pts
 Windsor 2 2 0 0 0 19 9 4
 Valcour 4 3 1 0 0 22 17 4
 Magog 3 2 1 0 0 15 14 4
 Asbestos 2 1 1 0 0 14 8 2
 Waterloo 3 0 3 0 0 12 23 0

LIGUE DE L'ESTRIE AA
 Poo Wee
 PJ V D N PP FC JTot
 Bois-Francs 4 3 1 0 12 9 2 8
 Yamaska-Missisquoi 5 2 2 1 15 13 3 8
 Drummondville 5 1 3 1 8 13 4 7
 Orford/St-François 5 0 4 1 11 20 1 1

LIGUE CANADIENNE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 y-Montréal 15 12 3 0 488 328 24
 Toronto 16 10 10 0 438 329 12
 Ottawa 16 10 0 0 438 329 12
 Hamilton 16 15 0 0 261 540 2

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE DE L'ESTRIE AA
 Poo Wee
 PJ V D N PP FC JTot
 Bois-Francs 4 3 1 0 12 9 2 8
 Yamaska-Missisquoi 5 2 2 1 15 13 3 8
 Drummondville 5 1 3 1 8 13 4 7
 Orford/St-François 5 0 4 1 11 20 1 1

LIGUE CANADIENNE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 y-Montréal 15 12 3 0 488 328 24
 Toronto 16 10 10 0 438 329 12
 Ottawa 16 10 0 0 438 329 12
 Hamilton 16 15 0 0 261 540 2

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE DE L'ESTRIE AA
 Poo Wee
 PJ V D N PP FC JTot
 Bois-Francs 4 3 1 0 12 9 2 8
 Yamaska-Missisquoi 5 2 2 1 15 13 3 8
 Drummondville 5 1 3 1 8 13 4 7
 Orford/St-François 5 0 4 1 11 20 1 1

LIGUE CANADIENNE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 y-Montréal 15 12 3 0 488 328 24
 Toronto 16 10 10 0 438 329 12
 Ottawa 16 10 0 0 438 329 12
 Hamilton 16 15 0 0 261 540 2

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE DE L'ESTRIE AA
 Poo Wee
 PJ V D N PP FC JTot
 Bois-Francs 4 3 1 0 12 9 2 8
 Yamaska-Missisquoi 5 2 2 1 15 13 3 8
 Drummondville 5 1 3 1 8 13 4 7
 Orford/St-François 5 0 4 1 11 20 1 1

LIGUE CANADIENNE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 y-Montréal 15 12 3 0 488 328 24
 Toronto 16 10 10 0 438 329 12
 Ottawa 16 10 0 0 438 329 12
 Hamilton 16 15 0 0 261 540 2

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE DE L'ESTRIE AA
 Poo Wee
 PJ V D N PP FC JTot
 Bois-Francs 4 3 1 0 12 9 2 8
 Yamaska-Missisquoi 5 2 2 1 15 13 3 8
 Drummondville 5 1 3 1 8 13 4 7
 Orford/St-François 5 0 4 1 11 20 1 1

LIGUE CANADIENNE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 y-Montréal 15 12 3 0 488 328 24
 Toronto 16 10 10 0 438 329 12
 Ottawa 16 10 0 0 438 329 12
 Hamilton 16 15 0 0 261 540 2

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE DE L'ESTRIE AA
 Poo Wee
 PJ V D N PP FC JTot
 Bois-Francs 4 3 1 0 12 9 2 8
 Yamaska-Missisquoi 5 2 2 1 15 13 3 8
 Drummondville 5 1 3 1 8 13 4 7
 Orford/St-François 5 0 4 1 11 20 1 1

LIGUE CANADIENNE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 y-Montréal 15 12 3 0 488 328 24
 Toronto 16 10 10 0 438 329 12
 Ottawa 16 10 0 0 438 329 12
 Hamilton 16 15 0 0 261 540 2

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE DE L'ESTRIE AA
 Poo Wee
 PJ V D N PP FC JTot
 Bois-Francs 4 3 1 0 12 9 2 8
 Yamaska-Missisquoi 5 2 2 1 15 13 3 8
 Drummondville 5 1 3 1 8 13 4 7
 Orford/St-François 5 0 4 1 11 20 1 1

LIGUE CANADIENNE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 y-Montréal 15 12 3 0 488 328 24
 Toronto 16 10 10 0 438 329 12
 Ottawa 16 10 0 0 438 329 12
 Hamilton 16 15 0 0 261 540 2

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE DE L'ESTRIE AA
 Poo Wee
 PJ V D N PP FC JTot
 Bois-Francs 4 3 1 0 12 9 2 8
 Yamaska-Missisquoi 5 2 2 1 15 13 3 8
 Drummondville 5 1 3 1 8 13 4 7
 Orford/St-François 5 0 4 1 11 20 1 1

LIGUE CANADIENNE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 y-Montréal 15 12 3 0 488 328 24
 Toronto 16 10 10 0 438 329 12
 Ottawa 16 10 0 0 438 329 12
 Hamilton 16 15 0 0 261 540 2

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE DE L'ESTRIE AA
 Poo Wee
 PJ V D N PP FC JTot
 Bois-Francs 4 3 1 0 12 9 2 8
 Yamaska-Missisquoi 5 2 2 1 15 13 3 8
 Drummondville 5 1 3 1 8 13 4 7
 Orford/St-François 5 0 4 1 11 20 1 1

LIGUE CANADIENNE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 y-Montréal 15 12 3 0 488 328 24
 Toronto 16 10 10 0 438 329 12
 Ottawa 16 10 0 0 438 329 12
 Hamilton 16 15 0 0 261 540 2

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE DE L'ESTRIE AA
 Poo Wee
 PJ V D N PP FC JTot
 Bois-Francs 4 3 1 0 12 9 2 8
 Yamaska-Missisquoi 5 2 2 1 15 13 3 8
 Drummondville 5 1 3 1 8 13 4 7
 Orford/St-François 5 0 4 1 11 20 1 1

LIGUE CANADIENNE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 y-Montréal 15 12 3 0 488 328 24
 Toronto 16 10 10 0 438 329 12
 Ottawa 16 10 0 0 438 329 12
 Hamilton 16 15 0 0 261 540 2

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE DE L'ESTRIE AA
 Poo Wee
 PJ V D N PP FC JTot
 Bois-Francs 4 3 1 0 12 9 2 8
 Yamaska-Missisquoi 5 2 2 1 15 13 3 8
 Drummondville 5 1 3 1 8 13 4 7
 Orford/St-François 5 0 4 1 11 20 1 1

LIGUE CANADIENNE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 y-Montréal 15 12 3 0 488 328 24
 Toronto 16 10 10 0 438 329 12
 Ottawa 16 10 0 0 438 329 12
 Hamilton 16 15 0 0 261 540 2

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE DE L'ESTRIE AA
 Poo Wee
 PJ V D N PP FC JTot
 Bois-Francs 4 3 1 0 12 9 2 8
 Yamaska-Missisquoi 5 2 2 1 15 13 3 8
 Drummondville 5 1 3 1 8 13 4 7
 Orford/St-François 5 0 4 1 11 20 1 1

LIGUE CANADIENNE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 y-Montréal 15 12 3 0 488 328 24
 Toronto 16 10 10 0 438 329 12
 Ottawa 16 10 0 0 438 329 12
 Hamilton 16 15 0 0 261 540 2

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE DE L'ESTRIE AA
 Poo Wee
 PJ V D N PP FC JTot
 Bois-Francs 4 3 1 0 12 9 2 8
 Yamaska-Missisquoi 5 2 2 1 15 13 3 8
 Drummondville 5 1 3 1 8 13 4 7
 Orford/St-François 5 0 4 1 11 20 1 1

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

LIGUE SENIOR MAJEURE
 Section Est
 MJ G P N PP PC Pts
 St-Georges 8 6 2 0 0 29 22 12
 Theford 8 5 2 0 1 34 23 11
 Riv du Loup 8 4 2 2 0 33 26 10
 Québec 8 4 4 0 0 33 35 8
 Pont-Rouge 8 3 3 1 1 31 29 8
 Trois-Rivières 8 3 4 1 0 22 28 7
 Sagouey 7 2 6 0 0 27 41 4

Baseball

LIGUE NATIONALE
 Finale (Quatre de sept)
FLORIDE C. CHICAGO
 Mardi 7 octobre
 Floride 9 Chicago 8
 (Floride

BAR confirme l'arrivée de Sato

«Il arrive un temps où il faut passer à autre chose» - David Richards

Stéphanie Morin
La PRESSE

TOKYO

David Richards n'a pas tenu parole.

Il y a un mois encore, le patron de BAR répétait qu'il n'allait pas réfléchir à son tandem de pilotes avant la fin du calendrier. Et pourtant, hier, dans un hôtel de Tokyo, Richards a révélé le secret le moins bien gardé de la F1: Takuma Sato, grand protégé de Honda, prendra la place de Jacques Villeneuve comme pilote titulaire de l'écurie en 2004.

Le retour de Sato à la compétition était écrit dans le ciel depuis le tout début de la saison. Les journalistes ont annoncé le coup il y a des mois et personne n'était vraiment dupe des déclarations bidons de David Richards...

Dans ces circonstances, comment

ne pas croire que la promotion de Sato était prévue depuis belle lurette et que peu importe ses résultats, Villeneuve n'avait aucune chance de rester au sein de l'écurie de Brackley? David Richards prétend que non. «L'équipe a énormément apprécié l'implication de Jacques depuis cinq ans, mais dans tous les relations, il arrive un temps où il faut passer à autre chose. Certaines personnes pensent qu'il s'agit d'une décision prédéterminée, prise il y a longtemps, mais je le démens totalement.»

«Cette décision a été prise à l'interno et est survenue après un long débat, ajoute Richards. Et comme le contrat (de Villeneuve) arrive à terme, nous croyons que le moment est propice pour apporter du sang neuf à notre duo de pilotes.»

Takuma Sato, un Japonais de 26 ans, se retrouvera donc aux côtés de Jenson Button l'an prochain. «Il a fait de l'excellent boulot comme pilote d'essai cette année et il a confirmé son

énorme potentiel, a déclaré Richards. Il est considéré par plusieurs comme un pilote très rapide et il a connu une ascension météorique en F1.»

Lorsqu'il s'est retrouvé au volant d'une Jordan en 2002, Sato n'avait sous la ceinture que quatre années d'expérience en course automobile. En 2001, il a dominé la Formule 3 britannique, mais ses débuts en F1 ont été moins glorieux. Opposé à un Giancarlo Fisichella impitoyable, le Japonais a connu une saison de misère avec deux fois plus de crashes (quatre) que de points au championnat (deux). Il a même réussi l'exploit de démolir une Formule 1 d'époque lors du Grand Prix historique qui se tenait à Monaco en 2002. Bref, il s'est forgé une réputation de démolisseur de monoplace, réputation qui ne s'est pas arrangée pendant son année de pilote-essayeur chez BAR.

Malgré cela, David Richards reste convaincu que l'écurie sera plus performante avec Takuma Sato qu'avec Jacques Villeneuve: «Jenson va entrepren-



Takuma Sato

dre sa cinquième saison en F1, sa deuxième chez BAR; il va apporter une expérience qui contrebalancera l'enthousiasme de Takuma. Un alignement jeune et affamé est essentiel pour que l'équipe se rapproche davantage de ses ambitions au championnat.»

La vérité, c'est qu'en privilégiant Sato, l'écurie resserre ses liens avec le motoriste Honda et s'assure du même coup d'une excellente visibilité au Japon. Les grandes entreprises nippones seront sans doute tentées de commander le seul pilote japonais du plateau. Quelques dizaines de millions de yens en commandes permettraient d'alléger le fardeau de British American Tobacco, principal actionnaire - et gros commanditaire - de BAR.

Reste à savoir si Sato se retrouvera en piste ce week-end à Suzuka. Son gérant Andrew Gilbert-Scott a démenti la rumeur, l'écurie aussi. La décision de courir ou non repose donc entre les mains de Jacques Villeneuve...

Les filles sous le même toit

Championnat mondial de vélo

Simon Drouin
La PRESSE

HAMILTON

Le spectre de la «chicane» qui a marqué la course sur route féminine des Jeux olympiques de Sydney plane toujours. Du moins, c'est ce qu'on peut déduire en observant la minutie avec laquelle l'Association cycliste canadienne (ACC) et les six participantes préparent la course de samedi dans le cadre des Championnats du monde.

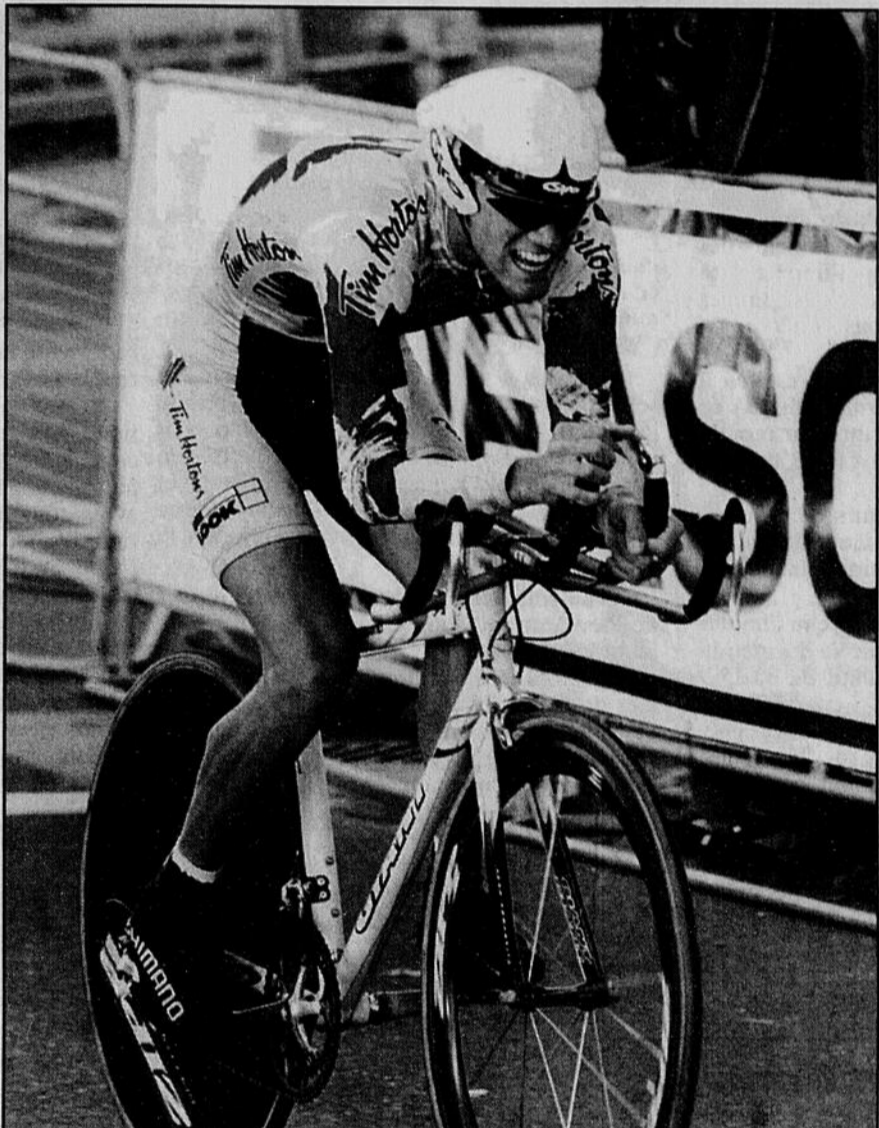
À partir de demain, Geneviève Jeanson, Lyne Bessette, Manon Jutras, Sue Palmer-Komar, Erinne Willock et Amy Moore logeront toutes à l'hôtel de l'ACC situé à Jordan, en banlieue de Hamilton. En soirée, elles prendront le repas ensemble, sans entraîneurs ni dirigeants, question de se mettre sur la même longueur d'ondes au plan stratégique. Et le lendemain, elles prendront part à une séance d'entraînement collective.

«Ce sont les coureuses elles-mêmes qui ont manifesté le désir de se réunir avant la course», a raconté le gérant de

l'équipe canadienne à Hamilton, Yvan Waddell, hier midi.

Bref, tout est mis en oeuvre pour maximiser les chances d'une équipe qui, de l'avis de l'ACC, compte en Bessette et Jeanson deux prétendantes au podium. «Il faut viser fort, a dit Waddell. Ce n'est pas rêver que de penser ça. Elles ont les capacités de le faire.»

Par ailleurs, Audrey Lemieux, d'Alma, et Émilie Roy, de Saint-Cuthbert, ont pris respectivement les 16e et 18e rangs du contre-la-montre individuel junior, hier, en cette première journée des Mondiaux. «Avec un top 10, j'aurais sauté de joie, mais je visais un top 20, ici. Seizième, c'est entre les deux, alors c'est bien correct», a commenté Lemieux, qui a concédé 56.95 secondes à la gagnante, l'Allemande Bianca Knopfle. Chez les hommes, dans la catégorie espoir (moins de 23 ans), Dominique Rollin était déçu de sa 41e place, à plus de quatre minutes du premier, l'Allemand Marcus Fother. «Ce n'est pas le temps que j'avais prévu, a déclaré le Bouchervillois. Je n'ai jamais vraiment réussi à trouver mon rythme, ma cadence». L'autre Canadien en lice, l'Ontarien Chris Isaac, a fini 42e.



Le Québécois Dominique Rollin était déçu de sa 41e place.

Photo PC

Fin d'une longue disette pour Éric Mercier

Presse Canadienne
BEAUCONSFIELD

Éric Mercier l'avait dit sans détour la veille: «Pas question de changer quoique ce soit à mon plan de jeu en ronde finale.»

Le professionnel enseignant du club Le Fontainebleau a tenu parole. Il a ramené une carte identique de 67, en deuxième journée, et il s'est sauvé du même coup avec les grands honneurs du championnat Ernie-Findlay Flog Sports disputé sur les allées du club de golf Beaconsfield. Il empoche ainsi la bourse principale de 3000 \$ des 15 000 \$ à l'enjeu.

Ce score cumulatif de 134, six coups sous la normale, permet à Mercier de boucler ce tournoi de deux jours avec un confortable avance de six coups devant Éric Landreville (Belle-Vue), lequel a quitté avec une bourse de 1850 \$.

Guillaume Doucet (Royal Québec) a pris le troisième rang à 142, un coup devant Martin Brouillette (Le Blainvillier) et Dave Kelly (Vallée de Richelieu), à égalité au quatrième échelon.

Gregg Cuthill (Vallée de Richelieu) à 144, ainsi que Jean-Claude Leblanc (Val des Lacs) et Patrick McGuigan (Ile Perrot) à 145, complètent le groupe de tête de ce 51e championnat des professionnels adjoints de l'AGP du Québec.

«Cette victoire fait du bien après une longue disette. C'est certain que ma saison n'a pas été mauvaise sur le circuit Bleu Léger, sauf qu'à chacun des tournois, quelques petites gaffes venaient ternir mes performances, a mentionné Mercier, pour qui il s'agissait d'une troisième victoire au championnat Ernie-Findlay Flog Sports, les deux autres ayant été inscrites en 1991 et 1992.

«D'ailleurs, a-t-il ajouté, j'avais encore frais à la mémoire ce compte de 12 enregistrié sur un trou, la semaine dernière au championnat Tenu. Je ne voulais pas qu'une telle chose se reproduise à Beaconsfield.»

Auteur de cinq birdies et deux bogeys, Mercier parlait d'une ronde finale pratiquement conforme à la première.

«J'ai toujours été en contrôle de la situation. A l'aller, j'ai débuté avec un birdie et terminé de la même façon. En fait, j'étais venu ici pour gagner et l'objectif a été atteint. Quoi de mieux d'ailleurs qu'une victoire pour terminer une saison», a conclu alors Mercier.

Devenue maman, Nancy Drolet revient au hockey

Maxime Rioux
DRUMMONDVILLE

Nancy Drolet revient à la charge. Après une année de congé, la hockeyeuse drummondvilloise Nancy Drolet renoue avec son sport. Ayant une nouvelle motivation, son fils Dylan, elle compte retrouver la forme physique qui lui permettra de rejoindre à nouveau le calibre international.

S'étant inspirée des Marc Gagnon et Caroline Brunet lorsqu'elle a décidé de s'accorder une année sabbatique, Nancy Drolet compte également suivre les traces de ces deux athlètes en ce qui a trait à la qualité des performances. Gagnon était revenu en force d'une année sabbatique pour devenir le plus grand médaillé canadien de l'histoire olympique et Brunet, a démontré récemment avec sa récolte de trois médailles aux championnats du monde qu'une année de pause n'enlevait rien au talent ni à la volonté.

«Depuis l'âge de 14 ans, j'ai joué au hockey sans arrêt», dit la hockeyeuse maintenant âgée de 30 ans. «J'avais besoin de ce repos mental», a-t-elle reconnu. Au cours de la dernière année, l'athlète a surtout travaillé à développer le hockey féminin sur la Côte ouest canadienne et a également été active au sein du comité de candidature de Vancouver 2010.

La saison 2003-2004 marque donc le retour à la compétition de la Drummondvilloise mais aussi, son retour au Québec. «C'est bien plaisant ce redémarrage au Québec», a confié l'attaquante. «Cette année, ce que je veux, c'est avant tout retrouver ma forme physique pour être à nouveau de calibre international», laisse entendre celle qui participera au Festival de l'Action de grâce d'Équipe Canada, le week-end prochain à Halifax. «Je suis bien contente d'avoir été invitée. Je ne vise pas faire l'équipe, mais bien me remettre dans le bain. Si je fais l'équipe cette année, ce sera un bonus», ajoute-t-elle.

Drolet donne des conférences de

puis plusieurs années et son message est toujours le même: «Ne jamais abandonner et ne pas laisser tomber ses rêves». Son retour sur la glace démontre qu'elle prêche par l'exemple. «J'ai toujours un rêve, celui de gagner une médaille d'or olympique», indique la hockeyeuse, déjà médaillée d'argent aux Jeux de Nagano, en 1998 et six fois championne du monde.

Nancy Drolet a aussi une motivation supplémentaire depuis l'arrivée de son premier enfant. Son fils, Dylan, est né au début du mois d'août. «Ma motivation est bien différente maintenant. Je dirais qu'elle est dix fois plus grande. Lorsque je visualise la présence de mon petit prout dans les estrades en 2006, aux Jeux olympiques, ça me motive énormément, dit-elle. Je sens que ça va être tout un défi ce retour, mais j'aime la pression», ajoute celle qui évoluera cette saison avec l'Avalanche du Québec, dans la Ligue nationale de hockey féminin.



Nancy Drolet

«L'ultramarathon» assez couru

Maxime Rioux
DRUMMONDVILLE

L'ultramarathon Michel Gouin a connu un bon succès malgré la température peu clémente. Sur le circuit formant une boucle de 1,146 kilomètre, 19 hommes, quatre femmes et six équipes constituées de quatre personnes ont couru sous la pluie, au parc Woodyatt samedi dernier à Drummondville.

Lors de cet événement annuel qui en était à sa troisième édition, Guy Lambert, un Montréalais originaire de Drummondville, a reçu la médaille d'or et le trophée en tant que meilleur coureur (hommes) en plus de se voir remettre le trophée de l'Association canadienne des ultramarathoniens (ACU). M. Lambert a parcouru 118,038 kilomètres en 11 heures 57 mi-

nutes et 13 secondes. Du côté des femmes, c'est Suzanne Gagnon qui a mérité le titre de championne canadienne, la médaille d'or et le trophée de l'ACU pour avoir franchi pas moins de 103,14 kilomètres dans un temps de 11 heures, 58 minutes et 34 secondes.

Durant l'événement sportif, d'autres prix ont été remis. De cette façon, Sylvain Bernier a pu repartir avec le prix Tommy catégorie individuelle, décerné à la meilleure amélioration et l'équipe drummondvilloise «Twity et Sylvestre» a reçu le même prix dans la catégorie Équipe. Rappelons que la médaille d'or était décernée aux athlètes ayant franchi plus de 100 kilomètres, que ceux qui en parcouraient plus de 75 recevaient une médaille d'argent alors que le bronze était décerné aux coureurs ayant parcouru plus de 50 kilomètres. L'an passé, c'est le coureur américain Zeke Zucker qui avait affiché la meilleure performance, soit 120

kilomètres en 12 heures.

Fait intéressant, les gens qui participent à cet événement représentent toutes les catégories d'âge et n'en sont pas tous à leur premières armes. «Il faut de l'expérience pour participer à un tel événement. Tous les anciens le disent. Cette année par exemple, la tranche d'âge se situait surtout entre 30 et 70 ans», d'affirmer Chantale Morin, directrice de l'événement et conjointe de Michel Gouin, créateur de ce happening. Interrogée à savoir ce qui a motivé M. Gouin à mettre sur pied cet ultramarathon, elle explique: «Nous avions besoin que quelque chose du genre soit créé à Drummondville. L'ultramarathon Michel Gouin permet à plusieurs personnes de faire ce qu'elles aiment le plus au monde, sans avoir à se déplacer dans des endroits très éloignés», dit-elle.

**CLUB DE GOLF
WATERVILLE**
100 ans
depuis 1903

SPÉCIAUX
sur

- équipement • souliers
- balles et accessoires

**PROMOTION
EN TOUT TEMPS**

9 TROUS 12\$
18 TROUS 20\$

40% RABAIS
sur les vêtements

600, chemin Compton Est, Waterville
(819) 837-2966

Un défi de 12 km au mont Orford

Jean-Guy Rancourt
MAGOG

Le sommet du mont Orford sera dans la mire d'une centaine de coureurs à pied, dimanche, pour la présentation du Défi du mont Orford, une classique annuelle qui exige un petit effort additionnel aux adeptes de cette discipline.

Il s'agit d'une épreuve de 12 km qu'on peut diviser en deux portions. Tout d'abord, il faut franchir les huit

premiers kilomètres qui dirigent les coureurs dans les sentiers de ski de fond du parc du mont Orford avant de se lancer dans un petit détour vers le mont Orford pour tenter de parcourir la dernière distance de quatre kilomètres qui amène les athlètes au sommet de la montagne. Bref, une petite matinée quelque peu agitée pour les participants.

Ces derniers, selon le principal organisateur Michel Lemieux, sont souvent les mêmes à venir vaincre le mont Orford. «Ce sont des mordus de la course à pied qui se pointent le nez à

notre événement, raconte Lemieux, mais rien ne nous ferait plus plaisir que d'accueillir des nouveaux venus. Pas nécessairement des braves, parce qu'il ne s'agit quand même pas d'une course infernale, mais des coureurs qui ont le goût de relever un très beau défi qui se déroule dans une atmosphère très conviviale.»

Au terme de la prochaine édition du Défi du mont Orford, Michel Lemieux aimerait bien aussi passer le flambeau à quelqu'un d'autre. «J'ai fait ma part en organisant cette épreuve depuis sept ans. Tous conviendront que le

Défi du mont Orford est une course originale, la seule du genre en Estrie et une des rares au Québec avec un trajet dans le bois et en montagne, et il ne faudrait pas laisser tomber tout ça. D'ailleurs, la direction du mont Orford nous accueille à bras ouverts et tient à notre événement», souligne celui qui ne s'accommode pas seulement d'accueillir les coureurs et de voir aux derniers préparatifs le matin de la course.

«Je suis moi-même un coureur et il est hors de question que je me contente du rôle d'organisateur. Après avoir donné les dernières explications aux

coureurs, juste avant le départ, j'embarque dans le peloton à mon tour et je m'amuse, mais ce n'est pas la course où je pars avec le meilleur échauffement...»

Les coureurs intéressés à participer au Défi du mont Orford le 12 octobre pourront s'inscrire sur place à compter de 8 h 30, dans le stationnement de la station de ski alpin, soit une heure avant le signal du départ. On peut aussi s'inscrire en se rendant à la boutique Le Coureur à Sherbrooke. Le coût d'inscription est seulement de 12 \$.

Bob Lilley quitte l'Impact

Presse Canadienne
MONTRÉAL

L'Impact de Montréal devra se trouver un nouvel entraîneur-chef en vue de la saison 2004. Bob Lilley, qui a dirigé l'équipe au cours des deux dernières campagnes, ne sera pas de retour.

L'Américain de 37 ans, dont l'entente de deux ans se terminait cet automne, a décliné une offre de prolongation de contrat.

«Bob a été l'un des éléments importants du renouveau de l'équipe et l'une des raisons de ses succès au cours des deux dernières années. Sous son leadership, l'Impact a recommencé à gagner sur une base régulière. Nous sommes tristes de le voir partir mais nous respectons sa décision», a déclaré le président de l'Impact Joey Saputo.

«Depuis le début de ma carrière, jamais je n'ai eu à prendre une décision aussi difficile, a affirmé Lilley. À ce point-ci, j'ai le sentiment que c'est important pour moi de prendre du recul et d'évaluer ce que je veux faire, tant sur le plan professionnel que personnel.

«Je conserverai de merveilleux souvenirs de mon séjour à Montréal et ça va vraiment me manquer de travailler avec tous les membres de l'organisation, surtout les joueurs.»

Sous la tutelle de Lilley, l'Impact est redevenu l'un des meilleurs clubs de la A-League, alors que la formation montréalaise a présenté un dossier cumulatif de 32-15-9 en deux saisons (16-9-3 en 2002 et 16-6-6 en 2003). La prestation de l'équipe au cours de la dernière campagne, alors qu'elle a terminé au premier rang de la section Nord-Est ainsi qu'au sommet du classement général à égalité avec le Wave United de Milwaukee, a d'ailleurs valu à Lilley le titre d'entraîneur de l'année dans la A-League.

L'Impact a participé aux séries éliminatoires à deux reprises sous la direction de Lilley, mais a remporté une seule ronde, contre les Eagles de Charlotte en 2002.

Guillemette, une étoile montante

Le gardien recrue des Cantonniers de Magog s'illustre

Jean-Guy Rancourt
MAGOG

Pas facile à ébranler, le gardien recrue des Cantonniers de Magog, Pier-Antoine Guillemette, qui connaît un très bon début de campagne dans la Ligue midget AAA du Québec.

Après avoir été d'office dans un revers de 5-0 à son baptême de feu dans la Ligue midget AAA du Québec face aux redoutables Gaulois du Collège Antoine-Girouard, Guillemette est revenu à la charge avec trois brillantes performances pour mener les siens à la victoire dans chacune de ces parties, obtenant même la première étoile à deux reprises dans ces trois rencontres.

«Ma défaite contre les Gaulois n'a jamais semé de doute dans mon esprit. Ce fut ce que je qualifie une défaite d'équipe et je n'avais aucunement l'intention de me remettre en question. Je savais que je pouvais rebondir et je l'ai fait. Ce fut d'autant plus satisfaisant que nous avons gagné chaque fois», se réjouit le cerbère de Plessisville.

D'ailleurs, ce n'est pas dans les habitudes de Pier-Antoine Guillemette de baisser facilement les bras. Quand Jean-Philippe Levasseur a été retourné aux Cantonniers par les Huskies de Rouyn-Noranda, Guillemette a refusé de se laisser abattre même s'il savait que Levasseur, tout de même le premier gardien sélectionné au dernier repêchage de la LHJMQ,



Pier-Antoine Guillemette

représente une valeur sûre que tout entraîneur rêve d'avoir dans son alignement.

«C'est que Jean-Philippe et moi avons pratiquement grandi ensemble au hockey et on se connaît très bien. Je n'ai jamais pensé qu'il venait me voler mon poste de numéro un. Nous avons toujours entretenu une excellente relation. Il n'y a aucune jalousie entre nous et on s'aide mutuellement. Je savais dans les circonstances que je n'avais qu'à continuer à faire mon travail de la façon la plus honnête possible et que je serais récompensé le temps venu. D'ailleurs, je ne me gêne pas pour dire que Jean-Philippe, un vétéran, a facilité mes débuts dans le midget AAA», a soutenu Guillemette.

Ce qui est tout à l'honneur de Pier-Antoi-

ne Guillemette, c'est que depuis le début des hostilités, personne ne peut vraiment avancer quel gardien est vraiment le numéro un chez les Cantonniers. Ce qui n'est pas peu dire quand on connaît l'excellence de Jean-Philippe Levasseur.

Le père entraîneur chez les Tigres

Pier-Antoine Guillemette se retrouve dans une situation quelque peu étrange à sa première saison dans l'uniforme magogois. C'est que son père Serge, originaire de Windsor, est aussi l'entraîneur des gardiens chez les Tigres de Victoriaville de la LHJMQ depuis quelques saisons. Il va de soi que la paternel y a été pour beaucoup aussi dans son développement.

Or, chez les Cantonniers, c'est Stéphane Waite qui agit comme entraîneur des gardiens, un poste qu'il détient aussi avec la formation de Lewiston dans le circuit Courteau. Cela crée-t-il des remous dans l'entourage de Guillemette? «Pas du tout, répond le jeune portier. Maintenant, c'est Stéphane que je dois écouter. Ce serait ridicule de ma part de faire à ma tête et de l'ignorer. D'ailleurs, comme tous les bons entraîneurs de gardiens, Stéphane Waite n'essaie pas de modifier mon style. Il me respecte dans mon style et se contente de me corriger sur certains petits détails tout en s'assurant que je ne prenne pas de vilaines habitudes. Je sais que je vais continuer à me développer en écoutant ses consignes», affirme celui qui a été élu joueur défensif du mois de septembre chez les Cantonniers.

Carrières et professions

Infirmière autorisée

4 nuits,
1 fin de semaine sur 2.

Envoyer votre CV à

l'Infirmier, 323 rue Queen,
Lennoxville (Québec)
J1M 1K8.

107760

Waterville TG Inc.

20 JOURNALIÈRES ET JOURNALIERS

Waterville TG Inc. est à la recherche de journalières et de journaliers afin de combler des postes sur la production.

Les critères sont les suivants :

- détenir un diplôme d'étude secondaires ou l'équivalent;
- être disponible pour travailler sur les quarts de travail (jour, soir, nuit, fin de semaine);
- être disponible à effectuer des heures supplémentaires;
- être disponible pour les usines de Coaticook et Waterville.

Salaires :

- à l'embauche 9,51 \$/heure, après 720 heures travaillées 15,70 \$/heure;
- 40 heures par semaine;
- prime de quart de travail.

Si vous êtes intéressés, s.v.p. veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 17 octobre 2003

par courrier au 10, rue Dépôt, Waterville (Québec) J0B 3H0,
par télécopieur au (819) 837-0132 ou
par courrier électronique : carrieres@wtg.ca

107144

NORTH COUNTRY HEALTH SYSTEM

Division de Santé de la Région Nord-Est

TECHNOLOGISTE MÉDICAL (temps plein ou partiel)

North Country Hospital est un établissement de soins de santé situé dans la région Nord-Est de l'État du Vermont, seulement à 8 km de la frontière américaine.

Notre laboratoire est informatisé et hautement automatisé. Nous sommes à la recherche d'un ou d'une technologiste avec les compétences et l'habileté à travailler dans tous les départements; faire la rotation de la biochimie à l'hématologie, à la banque de sang ainsi qu'en microbiologie. Doit être motivé(e) et flexible. Le poste requiert la capacité à travailler en équipe et en solitaire. Nous sommes opérationnels 24/7. L'équivalent de 3 ans d'expérience ainsi que la maîtrise de l'anglais parlé et écrit sont requis. Excellents avantages sociaux. Notre laboratoire est certifié par le Collège des pathologistes américains.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (802) 334-3510 ou par courrier à bniznik@nchsi.org ou téléphonez au (802) 334-3218.

Notre adresse postale :

BARBARA NIZNIK
V.P. of Human Resources
189, Prouty Drive
Newport, Vermont, USA, 05855

107242

Yanick Poisson
VICTORAVILLE

Les Vulkins ne connaissent peut-être pas un aussi bon début de saison qu'à pareille date l'an passé (3-2) mais la formation de football collégial se plaît plus que jamais dans sa ligue nouvellement réaménagée.

Au cours de la période estivale, les dirigeants de la Ligue de football collégial AA du Québec ont divisé le circuit en deux sections, mettant ainsi au rancart les rencontres à sens

unique.

Ainsi, les Vulkins se retrouvent dans la même division que les formations de Trois-Rivières, John-Abbott, Montmorency, Édouard-Montpetit et André-Grasset, les cinq autres équipes de tête de la Ligue au cours des dernières saisons alors que les équipes de Jonquière, d'Alma, Maisonneuve, La Pocatière et Rimouski se batailleront dans la division plus faible.

Le fait est que les Islanders de John-Abbott ont remporté le Bol d'or l'an passé et se sont fait offrir la possibilité de joindre les

rangs AAA. Plutôt que d'obliger une concession collégiale AAA à redescendre dans une classe inférieure, ils ont proposé à la Ligue de ne pas exercer leur droit à condition que cette dernière forme deux sections équilibrées.

Résultat : les Vulkins n'ont plus à affronter les Gaillards de Jonquière ou les Vikings de Maisonneuve, des formations contre lesquelles ils ont gagné par des marques de 50 et 64 à 0 l'an dernier.

«Nous pouvons maintenant dire que nous évoluons dans la plus belle Ligue de football au Québec. La pire équipe au classement cette

saison, les Lynx d'Édouard-Montpetit (0-5), ne s'est jamais fait déclasser et pourra surprendre au cours de la deuxième moitié de saison», a indiqué l'entraîneur-chef des Vulkins, Éric Allard.

L'année
Diego Ratelle

Si les Mauvès sont présentement au deuxième rang de leur section de la Ligue collégiale AA du Québec, à égalité avec les Diablos de Trois-Rivières et les Islanders de John-Abbott, c'est sans contredit grâce au porteur de ballon Diego Ratelle.

Éric Allard a perdu les services de plusieurs vétérans au terme de la dernière saison et il doit maintenant composer avec des recrues, notamment aux postes de quart-arrière et de botteur.

Olivier Dumont et Alexandre Pelletier montrent une belle progression depuis le début de la saison, mais ils ont encore beaucoup à apprendre. C'est d'ailleurs pour cette raison que les Vulkins sont premiers pour les verges au sol et derniers au chapitre des gains aériens.

Lequel sauverez-vous ?

Procurez-vous l'album loft story. En vente maintenant.

COUP POUCE

CITE
Rock/Détente
102.7 FM

CDM
21 FM
www.cdm.fm

La Tribune

TQS



Animateur
Philippe Fehmi

LOFT STORY

LA CHRONIQUE DU LOFT



Steve
24 ans
Installateur d'étagères
Saint-Cuthbert

Steve a fait preuve de courage. Écorché par la vie, son enfance et son adolescence ont été douloureuses. Parents séparés pendant quelques années, il a eu de grandes difficultés de vie. Malgré tout il a surmonté les épreuves. Célibataire depuis plus de six ans, Steve a besoin d'une partenaire qui sait prendre ses distances. Il tient à préserver sa bulle, mais avoue avoir de la tendresse à revendre.

1-900-273-TQS(1)
1,00\$ par appel

Votez aussi à www.loftstory.ca



Hugues
23 ans
Chef d'équipe
Chicoutimi

Malgré le décès de son père l'an dernier, Hugues a conservé son sens de l'humour et sa personnalité typiquement saquebénoise! Il rêve toujours de devenir comédien ou humoriste. En plus d'aimer rire, il adore voyager. Son travail comme ouvrier sur les bateaux de croisières l'a mené aux Bahamas, à Porto Rico, Los Angeles et en Virginie. Il est formel: sa future blonde devra inévitablement rencontrer ses deux passions et vouloir trois enfants.

1-900-273-TQS(2)
1,00\$ par appel

Votez aussi à www.loftstory.ca

ce soir 19 h

Tolérance Zéro double son objectif

Avec plus de 11 000 conducteurs raccompagnés lors de sa première année d'implantation dans la région de Sherbrooke, l'organisme veut couvrir tout le Québec

René-Charles Quirion
rquirion@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Avec plus de 11 000 conducteurs raccompagnés lors de sa première année d'implantation dans la région de Sherbrooke, l'organisme Tolérance Zéro a dépassé ses espérances.

L'objectif de 5000 à 6000 transports à Sherbrooke pour la première année d'implantation dans un centre majeur où la concentration urbaine est plus importante a été fracassé.

«À Sherbrooke, on s'est fait dérouler le tapis rouge. Nous avons plus de 2000 citoyens membres, 121 établissements partenaires et 200 bénévoles sur qui nous pouvons compter. Notre prochaine mission à Sherbrooke est de doubler les 11 000 transports de notre première année», soutient Dany Bélisle.

Les établissements licenciés sont des partenaires de premier ordre pour Tolérance Zéro. Ce sont les serveurs et les portiers des bars qui agissent souvent comme courroie de transmission entre des citoyens qui auraient pris le volant après avoir bu et Tolérance Zéro. À eux seuls, le Pub la Cache des sportifs dans l'arrondissement Rock Forest-Saint-Élie-Deauville, le bar Mondial dans l'arrondissement Fleurimont et le bar de Living Room au centre-ville ont contribué respectivement pour 699, 541 et 505 transports à Tolérance Zéro lors de sa première année. Les restaurants Beigne bec accueillent les bénévoles du service entre deux transports.



Jacques Prévost du Bar la Cache des sportifs et Jacques Simoneau des restaurants Beigne bec entourent le président-directeur général de Tolérance zéro, Dany Bélisle.

«La période des fêtes bien entendu, de leurs party», soutient le président-directeur général de Tolérance Zéro, Dany Bélisle.

À la conquête du Québec

L'expérience sherbrookoise a donné des résultats à ce point concluants que Tolérance Zéro se lance à la conquête du reste du Québec avec en poche une

aide gouvernementale de 450 000 \$ provenant de la Société de l'assurance automobile du Québec répartie sur une période de trois ans.

Le président-directeur général de Tolérance Zéro, Dany Bélisle, explique que le but premier de l'organisme est d'offrir aux automobilistes un retour à la maison sécuritaire lorsqu'ils ne sont pas en état de conduire.

«Nous avons réussi à obtenir cette aide après des négociations de plus de huit mois. Jean Charest a toujours cru en notre programme. Il nous demande de l'implanter dans les régions, car c'est là que l'alcool au volant est plus problématique. C'est en région que les statistiques sont plus troublantes pour la conduite avec facultés affaiblies. D'ici les cinq prochaines années, nous souhaitons desservir 80 pour cent de la population du Québec. Par la suite nous verrons à nous établir à Montréal, peut-être en 2008», explique M. Bélisle.

Le plan de développement prévoit que Tolérance Zéro s'établisse dans les régions de Granby en novembre 2003, de Trois-Rivières en mars 2004 ainsi que de Québec et du Saguenay-Lac-Saint-Jean en 2005. Le service est offert à Lac-Mégantic depuis jeudi dernier.

«Nous voulons placarder le Québec avec notre nouvelle affiche», soutient Dany Bélisle.

Tolérance Zéro a vu le jour en février 2000 à Victoriaville pour contrer le fléau de l'alcool au volant. Le nombre de transports n'a cessé de croître pour atteindre 24 500 transports en 2002. L'organisme sans but lucratif est établi à Sherbrooke depuis le mois d'août 2002.

Ottawa approuve des pesticides nocifs

PC OTTAWA

Le gouvernement fédéral approuve l'utilisation de nouveaux pesticides sans savoir s'ils représentent un danger pour les enfants, affirme la Commissaire à l'environnement du Canada.

Selon un rapport rendu public hier par Johanne Gélinas, l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, un organisme faisant partie du ministère fédéral de la Santé, a approuvé des centaines de nouveaux pesticides sur une base temporaire sans même avoir en main tous les renseignements élémentaires sur leurs effets sur la santé humaine.

Ainsi, on ignore les effets des produits en question une fois qu'ils sont relâchés dans l'environnement. Rien non plus quant à leurs effets sur le système nerveux des enfants ou sur leur degré de toxicité sur les invertébrés.

Bien que les liens de cause à effet soient difficiles à établir en ce qui concerne les maladies chez l'homme, de nombreux pesticides sont soupçonnés de causer des cancers, l'infertilité et des défauts de naissance.

Malgré tout, la ministre fédérale de la Santé Anne McLellan a réitéré hier que les pesticides utilisés au Canada étaient sécuritaires, parce que «tous les pesticides vendus au Canada subissent une analyse scientifique rigoureuse».

Mme Gélinas s'est dit en désaccord avec cette affirmation.

Maisons d'enseignement

Vous rêvez d'être votre propre patron? Lisez ceci...

LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE
(Formule alternance travail-étude (ATE))

- Plan d'affaires.
- Réseau d'affaires.
- Aspects financiers et légaux, etc.

Coût : seulement 85 \$
Début : le 15 octobre 2003
Fin : le 10 mars 2004
2 soirs par semaine, 18 h 30 à 21 h 30

Pour plus d'information, appelez-nous!
(819) 563-5627

Centre de formation professionnelle / Vocational Education Centre
Lennoxville
Commission scolaire Eastern Townships / Eastern Townships School Board
2700, Route 108 E, Lennoxville 563-5627

POUR ADULTES SEULEMENT

INSCRIPTION IMMÉDIATE !
Lundi au vendredi
9 h à 11 h 30 et 13 h 30 à 16 h

Programmes A.E.C. à temps plein

Anglais au bureau *

Début janvier 2004.

Conçu pour les personnes intéressées à améliorer leur bilinguisme afin de réintégrer le marché du travail, ce programme s'adresse à des personnes oeuvrant dans la bureautique.

Informatique de bureau bilingue *

Début 20 octobre. Stage de 100 h.

Devenez agent de bureau bilingue en suivant 5 cours d'anglais, français écrit, rédaction, en plus des cours d'informatique.

Critères d'admission

Diplôme d'études secondaires ou équivalent
Avoir des connaissances de la langue anglaise équivalentes au niveau élémentaire III du collégial.

* Selon certaines conditions, les personnes sans emploi peuvent être admissibles au soutien d'Emploi-Québec.

POUR INFORMATIONS - (819) 563-9574

Une collaboration de :
Québec
Emploi-Québec

CENTRE DE FORMATION COLLÉGIALE
CHAMPLAIN
554, rue de l'Ontario, Sherbrooke J1J 3R6
www.centre-champlain.qc.ca

Collège de Sherbrooke

Centre de formation continue

Perfectionnement en supervision
Maintenant accessible aux petites organisations

- Situer son rôle et sa place dans l'organisation**
Jeudis 6 et 20 novembre 2003
Formateur : Luc Lajoie
425 \$ taxes incluses
- Utiliser des principes de communication**
Jeudis 13 et 27 novembre 2003
Formateur : Jeannot Desfossés
425 \$ taxes incluses
- Gérer son temps et ses priorités**
Lundis 1^{er} et 8 novembre 2003
12 janvier 2003 (avant-midi)
Formateur : Claude Sévigny
470 \$ taxes incluses

Horaire : de 8 h 30 à 16 h 30
Lieu : Hôtel Delta, Sherbrooke

Le tarif inclut :
- le matériel pédagogique
- les pauses-café
- les repas

Formation disponible dans d'autres villes, sur demande.
Admissible à la Loi 90

Pour obtenir des renseignements ou pour vous inscrire, contactez :
Marie-Josée Massé au (819) 564-6350 poste 286
ou massemj@collegesherbrooke.qc.ca
www.collegesherbrooke.qc.ca

Annonces classées

Le COMBO

La Tribune *Neuve*

PLACEZ UNE ANNONCE CLASSÉE
3 jours dans La Tribune + 1 publication dans La Nouvelle

et obtenez **22% de RABAIS**

IMMOBILIER

ACHAT, VENTE, ÉCHANGE

Propriétés - bungalows	2
Maisons ouvertes	4
Propriétés à revenus	6
Condominiums à vendre	8
Maisons de campagne	10
Maisons mobiles	12
Bord de l'eau	14
Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18
Terres, terrains	20
Fermes	22
Érabières et sucreries	24
Commerces à vendre	26
Bâtisses industrielles	28
Bâtisses commerciales	30
Propriétés hors-Sherbrooke	32
Villégiature hors-Québec	34

IMMOBILIER

LOCATION

Appartements arr. de Brompton	40
Appartements arr. de Fleurimont	42
Appartements arr. de Lennoxville	44

Appartements arr. de Mont-Bellevue

(Centre-ville, ouest, Université, Ascot)	46
Appartements arrondissement	48
Rock Forest, St-Élie, Deauville	50
Appartements arr. de Jacques-Cartier (Nord)	52
Appartements Magog	54
Appartements bord de l'eau	56
Appartements autres	58
Maisons à louer	60
Appartements, maisons à partager	62
Appartements, maisons désiré(e)s	64
Condominiums à louer	66
Chambres à louer	68
Chambres et pension	70
Chambres et pension 3e âge	72
Centres d'accueil agréés	74
Chalets à louer	76
Bureaux, locaux à louer	78
Commerces à louer	80
Entrepôts, garages à louer	82
Vacances, condos	84

VÉHICULES AUTOMOBILES

Camions, 4x4, fourgonnettes	100
Pièces d'auto et camions	102
Autos à vendre	104

Véhicules 5000 \$ et moins

Véhicules à louer	108
Véhicules antiques et de collection	110
Véhicules lourds	112
Entreposage de véhicules	114

VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Motorisés	120
Roulottes tentes-roulottes	122
Bateaux, sports nautiques	124
Motoneiges	126
Tout-terrains	128
Motos, scooters	130
Remorques	132

LOISIRS

Activités, loisirs	140
Musiciens, groupes	142
Voyages, cavotourage	144

EMPLOIS

Personnel demandé	150
Travail demandé	152

MARCHANDISÉS

Articles de moins de 60 \$	160
Animaux	162

Placez une annonce classée

115 000 lecteurs chaque jour!

(819) 564-2222

SANS FRAIS 1 800 567-6955

DU LUNDI AU VENDREDI de 8 h 30 à 16 h 30

MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

Entreposage de meubles	164
Ordinateurs	166
Photographie	168
Électronique	169
Machine à coudre	170
Vêtements, friperies	172
Jouets, articles de bébé	174
Photographie	176
Photographie	178
Articles de sports	180
Bicyclettes	182
Piscines, spas	184
Camping	186
Chasse et pêche	188
Artisanat	190
Ouvres d'arts, antiquités	192
Collectionneurs	194
Équipements à neige	196
Bois et équipement de chauffage	198
Tracteurs	210
Équipements de ferme	212
Équipements de restaurant	214
Équipements de bureau	216
Équipements d'érabières	217
Machinerie et outillage	218
Matériaux de construction, rénovation	220
Jardinage, haies, paysagement	222

Ventes de garage arr. de Brompton

Ventes de garage arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont)	224
Ventes de garage arr. de Lennoxville	226
Ventes de garage arr. de Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Ascot)	230
Ventes de garage arrondissement	232
Rock Forest, St-Élie, Deauville	234
Ventes de garage arr. de Jacques-Cartier (Nord)	236
Ventes de garage autres	238
Marchés aux puces	240
Perdu, trouvé	242
Divers à vendre	244
Demande à acheter ou échanger	246

SERVICES PERSONNELS

Rencontres, amitié	260
Astrologie	262
Escortes	264
Massages	266

SERVICES DIVERS

Préparation de curriculum vitae	300
Internet, informatique	301
Traitement de textes, rédaction, traduction	302
Cours privés, formation	304

Esthétique, coiffure

Gardiennes, gardiennage	306
Travaux domestiques	308
Déménagement	310
Réparation d'appareils	312
Déménagement, transport	314
Paysagistes	316
Services divers	318

FINANCES

Hypothèques	330
Argent à prêter	332
Argent demandé	334
Occasion d'affaires	336
Comptabilité, impôts	338
Services financiers	340

SOINS DE SANTÉ

Santé	350
Soins thérapeutiques, massothérapie	352
Soins à domicile	354
Croissance personnelle	356

Tour d'horizon

BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR

Funérailles: spécial 4.25\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

356, DOLLARD, MAGOG 1 étage, 2 c.c., 2 s.b., bois franc, s-sol fini, piscine, beaucoup d'extra. 129.900\$, 564-3987

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

SEMI-DÉTACHÉ LUXUEUX avec revenu, 3 grandes c.c., 2 s.b., a/c, garage int., remise, Rock Forest, secteur recherché. Tél: 346-1182

NOUVEAU

31 LOG. et 15 LOG. dans l'Est. Rev. 148.000\$ et 78.000\$. Inf. 822-2222. Re/Max D'Abord Inc., courtier imm. agréé.

TRIPLEX LUXUEUX

1x5/1, 2x4/1, secteur recherché. Tél.: 821-1016

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO 51/3345, Antiole-Sarnon près du Carrefour, pl bois franc, céramique. 819-564-5165

10 MAISONS DE CAMPAGNE

À ST-GEORGES DE WINDSOR, Ch. de l'église, gr maison 2 ét., s-sol, rélaté à neuf, 3 c.c., poss. de 5, grand terr. Cause maladie. Urgent! Par proprio. 828-1097

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

VIEUX NORD. Superbe grande maison sur 11 700 pi car, feu. Champs de Mars, 9 chambres à coucher pour retraités. MICHAEL SAVAGE, agent imm. aff. 823-7474 Groupe Sutton de l'Estrie.

MAISON CENTENAIRE

vieux nord de Sherbrooke, 11 pces, rénovée à l'intérieur, 289.000\$. Tél: 562-4745

MAISON CENTENAIRE

nord de Sherbrooke, 11 pces, rénovée à l'intérieur, 289.000\$. Tél: 562-4745

MAISON CENTENAIRE

nord de Sherbrooke, 11 pces, rénovée à l'intérieur, 289.000\$. Tél: 562-4745

MAISON CENTENAIRE

nord de Sherbrooke, 11 pces, rénovée à l'intérieur, 289.000\$. Tél: 562-4745

MAISON CENTENAIRE

nord de Sherbrooke, 11 pces, rénovée à l'intérieur, 289.000\$. Tél: 562-4745

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

★ BEAU TRIPLEX constr. 2001 ★ 3 log 4/1 situés au 845 Hervé, R. Forest 569-5450, cell.: 574-9458.

12 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE 12x14, à rénover pour être démenagé, 2000\$. 819-846-4676.

16 CHALET À VENDRE

★ BORD DU LAC AYLMER ★ 2 terrains boisés de 70 X 200 + chalet 4 saisons, 2 chambres, 120.000\$. 418-458-9960

BORD DU LAC DE L'EST

15 min. de Thérèse Mills, très belle grève, 2 c.c., Tél.: 418-423-5557.

CHALET (CAMP DE CHASSE)

16x24, simi bois rond, cheminée neuve, à démenager. 657-4507

CHALET pour DÉMÉNAGEMENT

ou matériaux, 26x33, fenêtres PVC, ext. Canexel. 2 patios 12x12. 566-4653

20 TERRES TERRAINS

ACHAT TERRAIN BOISÉ. Contracteur forestier. Effectuel coupe de bois sur votre terrain. Recherche lot de trembles, bois mou ou bois franc. 1-800-474-3711 ou 846-3711.

ST-ÉLIE, terrains prêts à construire

boisé ou non, sur sans usin, 32 000 pi car et plus, à partir de 9600\$

DANIEL LAMBERT

563-3000 poste 20 Trans-Action 2002.com courtier imm. agréé

22 FERMES

10 MIN. ASBESTOS. 129 acres, cant. en culture drainée, maison rénovée, bâtiments, équipement. Très bonne cond. Super subarbitre René Girard, Immeubles Lac-William, chr. 418-423-4888.

FERME 270 ACRES

170 acres en bois + bâtiments. 819-879-7366, 819-571-0078

PETITE FERME 96 acres à St-Élie

d'Orford, 56 acres érablé, 40 acres prairie, maison, garage, petite ferme. 574-7873, laissez mess.

26 COMMERCES À VENDRE

BANLIEUE DE SHERBROOKE, restaurant licencié de 92 places, bon équipement, bléssé incluse avec grand stationnement. Spécialité déjeuners et dîners-repas du jour, cuisine rapide, ouvert jusqu'à 15h. Secteur en expansion, peu de compétition dans le secteur. Chiffre d'affaires fort intéressant. Cause de vente: retraite. DEAUVILLE: bléssé commerciale de 2 locaux commerciaux et d'un 5 pièces résidentiel, tous loués, chauffage au frais des locataires, possibilités d'avoir un commerce de peinture et d'obsolescence d'auto établi depuis plusieurs années. Revenu total de 29 040\$ avec bon potentiel. Secteur en expansion. Prix: 185 000\$. Groupe Associé, IMMEUBLE SARTO RODRIGUE, chr. bur. 565-7474, ré. 569-6717.

CANTINE-RESTO 40 places

bon chiffre d'affaires, Route 112. Inf.: 819-349-1476.

SALON DE COIFFURE

à vendre aux Promenades King. Bons revenus, fraîchement décoré en janv. 2003. Exc. conditions de vente. 819-571-8682 Réjan.

28 BÂTISSÉS INDUSTRIELS

12 200 pi car dont 800 bureau, ligne Longpré, 5 portes garage. Entreposage ext. Poss. pont roulant. 563-7374 ou 570-6266.

30 BÂTISSÉS COMMERCIALES

LENNOXVILLE RUE QUEEN, rez-de-chaussée commerciale, poss. de logement à l'étage. Stat. à l'année. Idéal pour bureau de professionnels. 843-4926.

40 APPART. ARROND. DE BROMPTON

GRAND 4 1/2 NEUF 5600\$/mois, libre 1er décembre 2003, 50 rue Turgeon, 846-3296

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN, À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, LEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT

1 1/2 près CHUS, Hôpital Fleurimont, libre immédiatement. Tél.: 574-0467, 878-3667

1 1/2 secteur est, rue PAPINEAU

2658 tot. libre 1er nov. 564-6967, 563-4482.

2 1/2-3 1/2 MEUBLÉS

Ch., éc., im. s-stch. Lournes. Tél.: 563-0185/572-4662

3 1/2 SEMI-MEUBLÉ

dans imm. propre et paisible. Bon prix. 563-0185/572-4662

4 1/2 PLACE DESORMEAUX

46 étages, chauffé, eau ch., 465\$/mois. Libre 1er nov. 823-2545.

4 1/2 CHAUFFÉ, EAU CH.

4005, près des services, après 17h. Tél.: 839-2691 ou 879-5739

4 1/2 EST, DS QUADRIPLUX

face parc Bureau. Entrée privée, 2 sst. avec prise, clar. 1008. Waish. 348-3368/563-9618.

5 1/2 DE LUXE Très grand, const. neuve, im. s-stch. Lournes.

6558-825-5662/564-1551.

5 1/2 RUE KING EST chauffé

déclaré, asp. central, idéal pour couple retraité, très belle vue. Inf.: 845-2152.

EST 3 1/2 - chauffé

eau ch., semi-meublé. 821-2190. Gest. Verseau, 822-1600.

GRANDS 4 1/2 belle const. neuve

accessible pour personnes en fauteuils roulants, près de l'Hôtel-Dieu et services, secteur tranquille, rue Aubry Près pour le 1er déc. Réservez tôt. 822-0972, pag. 573-9244.

QUARTIER EST, 3 1/2, 5 1/2, libres

imméd. 562-0685

QUARTIER EST, 3 1/2, libre imm.

562-7945

RÉSIDENCE CHÂTELAINE

6 pces, 1er étg, 3 c.c., chauffé, eau chaude. Libre nov. 569-8236, 820-6207.

SPACIEUX 3 1/2 à sous-louer

pour 1er janv. Secteur tranquille, près des services. 3158 René D'Incise, 569-4251, DONALD BRETON, agent imm. aff. La Capitale Estrie Coop.

TR. BEAU 5 1/2 Allard Sud

dans 4 logs, style condo, rez de ch., libre 1er déc. ou avant. Remise, 2 stat., asp., pas d'animaux. 572-3597 ou 566-5780.

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT

(Est, Fleurimont)

BANQUE DE LOGEMENTS SERVICE GRATUIT

VASTE CHOIX

Immeubles logements multiples 564-1006

MEUBLÉS SI DESIRÉ

www.mediasweb.ca/gestionlogicielle/090756

44 APPART. ARROND. DE LENNOXVILLE

APPARTEMENTS RÉNOVÉS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Piscine, près de la Ville et des autobus, eau chaude incluse. Tél.: 822-5336.

RÉSIDENCES OXFORD

Piscine-parc privé sécuritaire

103, OXFORD 578-8588

84, OXFORD 578-8488

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE

(centre-ville, ouest, université, Ascot)

10-9-60 INSONORISÉ

tout béton, insonorisation supérieure. 41/2, 43/2 ch., eau ch. Tél.: 563-0185/572-4662

1 1/2 - CH. ÉCLAIRÉ

eau ch., poêle, frigo, 275\$. Libre imm. 345-0701.

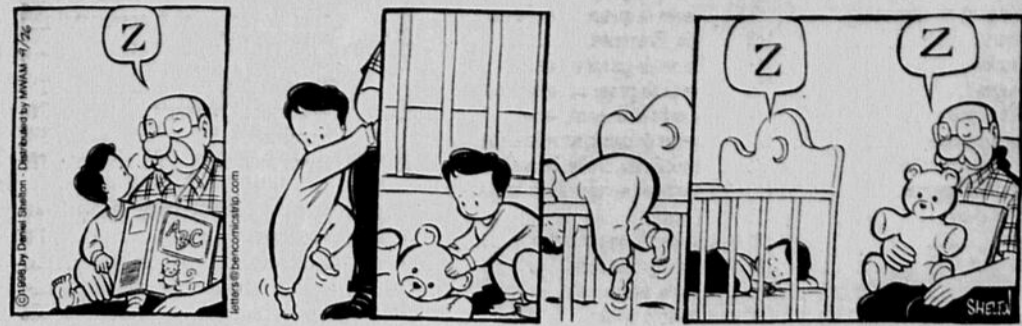
2 1/2 RUE ALEXANDRE s-meublé

De l'information au divertissement

La Tribune

vous accompagne au quotidien.

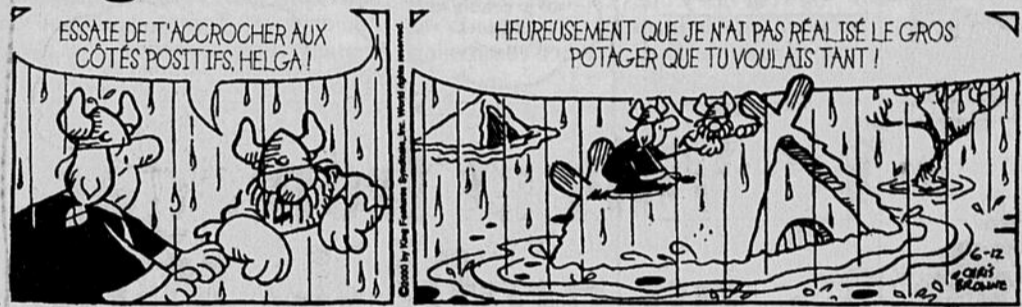
Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
 Comme vous aurez le cœur amical et joyeux, profitez-en donc pour faire quelques extravagances dont vous avez envie. Au travail, vous laisserez émerger des trésors d'imagination. Le climat est favorable à l'établissement d'un nouveau projet. Les amitiés sont favorisées.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
 Vous adopterez un point de vue constructif dans une affaire qui touche votre travail ou vos activités. Votre attitude chaleureuse sera un baume pour votre entourage. Joie de vivre. Imagination utile. Inventez encore et encore.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
 Vous vivrez un changement d'état d'esprit. Vous aurez la concentration nécessaire pour réussir ce que vous commencerez. La journée est favorable aux personnes en période d'apprentissage. Votre mémoire sera bonne. Côté cœur, la lune vous rendra casanier.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
 Vous verrez les choses sous un angle neuf. Tout n'entre pas toujours dans une case bien définie selon les normes, mais vous saurez découvrir d'autre manière d'atteindre votre but. Côté cœur, le passé pourrait faire surface.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
 Bonne journée pour améliorer vos conditions de travail. Vous aurez l'esprit pratique et, avant d'entreprendre quoi que ce soit, vous vous fixerez d'abord un but précis. Dans vos rapports intimes, la lune vous demandera de tenir compte de l'Autre.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
 De légères contraintes sont à prévoir dont vous tirerez le meilleur parti. Aujourd'hui vous serez pleinement vous-même tout en voyant le monde tel qu'il est. Votre bon sens sera en demande et vous pourriez passer une bonne partie de la journée à guider les gens que vous côtoyez.

du 21 MARS au 20 AVRIL
 Les astres favorisent une période de calme et de paix intérieure. Cela dit, vous serez flatté par les marques d'attention d'une personne de votre entourage. Vous pourriez trouver une façon de contribuer au bonheur de quelqu'un.

du 21 AVRIL au 20 MAI
 Vous prendrez conscience d'une habileté que vous pourriez développer. Vous aurez des nouvelles étonnantes sous peu si ce n'est déjà fait. Élargissez votre champ de conscience et d'action. Bon équilibre intérieur. Tendresse.

du 21 MAI au 21 JUIN
 Vous pourriez vous retrouver face à une somme de travail inhabituelle. Prenez les choses une à une et vous vous en tirerez bien. Vous avez peut-être envie de faire des changements importants : si c'est le cas, faites-les donc. Vie sociale active.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
 Vous serez plutôt ambitieux aujourd'hui ou, à tout le moins, vous ferez tout pour atteindre vos buts. Vous avez complété certains travaux et vous pourriez en tirer des bénéfices sous peu. Côté cœur, vous serez rêveur.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
 Vous voilà pleinement vous-même. Vous ferez preuve de tact et vous aurez une attitude cordiale avec les personnes de votre entourage. Dans vos activités, vous pourriez relever de nouveaux défis avec brio. Chance matérielle. Atteinte d'un point d'équilibre.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
 Vous pourriez diversifier vos occupations de manière à ce qu'elles soient plus stimulantes. Côté cœur, vous serez tendre comme du bon pain. Temps de rapprochements et d'associations. Vous serez heureux auprès des gens de votre intimité.

Éphémérides

C'est le 8 octobre 2003.

1999 — A Londres, un tribunal autorise l'extradition vers l'Espagne d'Augusto Pinochet, pour 35 faits de torture commis au Chili.

1997 — Devant la Cour d'assises de Bordeaux, début du procès de Maurice Papon pour crimes contre l'humanité commis en 1942 et 1943.

1996 — En Israël, le président de la République Ezer Weizman reçoit chez lui Yasser Arafat, dans sa villa de Césaire. — Démission à Ottawa du chef d'état-major Jean Boyle, suite à l'affaire de brutalités militaires, en Somalie en 1993.

1993 — Les Nations unies lèvent toutes les sanctions contre l'Afrique du Sud, imposées contre le régime raciste de l'apartheid.

1992 — Une sonde américaine se consume dans l'atmosphère de Vénus; lancée en 1978, elle avait observé pendant un an la planète.

1991 — Deux des six républiques formant la Yougoslavie, la Croatie et la Slovénie, proclament leur indépendance.

1990 — Les derniers militaires quittent leurs positions, sur la rive-sud de Montréal, suite à la levée des blocs mohawks. — A Jérusalem, la police israélienne tue 21 Palestiniens sur l'esplanade des Mosquées. — L'Allemagne réunifiée signe son premier traité, avec la Tchécoslovaquie, pour dépolluer l'Elbe.

1989 — À Cormier Village, au Nouveau-Brunswick, un camion de bois se renverse sur une charette à foin lors d'une fête: 13 morts et 45 blessés.

1984 — William Davis, premier ministre de l'Ontario depuis 1971, quitte la politique.

1982 — La Pologne communiste dissout le syndicat Solidarité.

1970 — Le manifeste du FLQ est lu à la télévision de Radio-Canada, où Gaétan Montreuil s'acquitte de cette tâche d'une demi-heure. — Aleksandr Soljenitsyne gagne le prix Nobel de littérature.

1954 — Au Vietnam, les troupes communistes occupent Hanoi.

1952 — La collision de trois trains à Harrow, près de Londres, fait 112 morts.

1915 — Fin de la bataille de Loos près de Lille qui a tué, notamment par les gaz, 430 000 Allemands et soldats alliés; aucun des deux camps n'a gagné de terrain.

1895 — À l'instigation du consul du Japon, la reine Min, de Corée, est assassinée dans son palais.

1892 — A Moscou, le pianiste Sergéi Rachmaninov crée son concerto en do dièse mineur.

1875 — Téléphore Fournier, jusque-là ministre de la Justice du gouvernement d'Alexander Mckenzie, devient le premier juge francophone à la Cour suprême du Canada.

1871 — Début du grand incendie de Chicago, qui fera 300 morts.

1642 — Jeanne Mance fonde un premier hôpital à Montréal.

Ils sont nés un 8 octobre:
 Juan Peron, militaire et homme d'État argentin (1895-1974)
 Le cinéaste français Julien Duvivier (1896-1967)
 Le militant et pasteur américain Jesse Jackson (1941)

Ils nous ont quittés un 8 octobre:
 2000: le poète québécois Denis Vanier (1950)
 1992: l'homme politique allemand Willy Brandt (1914)
 1990: le dessinateur Myron Natwick, créateur de Betty Boop (1890)
 1967: le premier ministre britannique Clement Attlee (1883)
 1953: la contralto anglaise Kathleen Ferrier (1912)

Citation du jour:
 «Mais qui l'aurait eue, l'envie d'apprendre à lire, dans un pays où sur le bord du plus joli des étangs du monde entier y avait un écriteau Défense de se baigner.»
 (Annie Saumont, Je suis pas un camion)

Le mot perdu

GROUPES - Un mot de 10 lettres

E	E	T	N	E	M	E	L	E	S	C	O	R	T	E
T	R	T	U	T	I	T	S	N	I	C	H	E	E	E
A	D	A	M	R	A	M	E	A	X	E	A	N	U	D
P	A	R	F	B	A	G	R	L	R	B	R	O	N	N
P	C	M	L	L	E	E	I	G	A	E	D	I	O	O
E	S	E	A	T	U	C	E	L	O	D	E	T	N	M
L	E	E	E	N	E	P	O	P	U	L	O	A	O	B
E	E	T	I	N	U	E	E	R	T	L	L	R	I	R
E	H	O	T	C	Q	U	S	M	E	C	D	E	G	E
F	N	A	N	U	P	P	E	P	A	R	T	D	E	U
F	S	A	I	L	E	L	B	M	E	S	N	E	L	X
U	B	P	A	E	E	E	V	U	O	C	D	F	I	I
O	E	D	M	E	C	E	N	A	C	L	E	N	G	O
T	E	U	Q	A	P	I	R	O	U	T	C	O	U	R
C	H	O	E	U	R	U	C	H	E	L	O	C	E	N

- | | | | |
|---------------|----------|----------|---------|
| APPEL | ENSEMBLE | MONDE | REUNION |
| ARMADA | EQUIPE | NICHEE | REUNIR |
| ARMEE | ESCADRE | NOMBREUX | RUCHE |
| BAL | ESCORTE | OCTUOR | SDN |
| BANC | ESPECE | ONU | SERIE |
| CENACLE | GENS | ORDRE | SIX |
| CENT | GLANE | PAQUET | SMALA |
| CHOEUR | HAIE | PATE | TABLEE |
| CLAN | HARDE | PEGRE | TAS |
| CONFEDERATION | INSTITUT | PELTON | TETE |
| COUR | LEGION | PEUPLADE | TOUFFE |
| COUVEE | LIGUE | PEUPLE | UNITE |
| ECOLE | MAIN | POPULO | |
| ELEMENT | MELEE | RAOUT | |

Solution du dernier problème : EPILATION

8 octobre 2003

No 411

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

8 octobre 2003

No 413

HORIZONTELEMENT

- Personne qui n'a pas d'ambition.
- Sédition - Ce qui sert de prétexte.
- Neptunium - Forme vocale terant à la fois du récitatif et de l'aria - Marque la manière.
- Distingué - Coupe à ras.
- Faites depuis peu - Ville du Brésil, sur l'Atlantique.
- Glisse sur la neige - Impie.
- Pierre plate utilisée comme dalle - Partie importante d'un avion.
- Intercaler - Jamais.
- Enlève la vie - Faire des recherches.
- Fait comme un vagabond - Aux couleurs changeantes - Gèle facilement.
- Sur une portée - Familier - A coté du bœuf, dans la crèche.
- Terme de football - On y met de l'eau et du savon.

VERTICALEMENT

- Lieux communs.
- Large - Arrêt de la sécrétion urinaire.
- Divinité grecque - Boire.
- Qui manque de clarté - Trompés.

- Qui n'appartient pas à la nation où on vit - Pas à vous.
- Décrite - Désagrément.
- Retranche - Courbé.
- Monceau - Grande voile - Affluent de l'Oubangui.
- Au milieu des eaux - Ses feuilles charnues fournissent une résine amère.
- Titane - Reflets irisés d'une perle - D'avoir.
- Sur laquelle on a appelé la protection de Dieu - Cercle bleuâtre autour d'une plaie.
- Gros oiseaux - Se regimber.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	I	M	M	N	I	T	E	P	O	U
2	M	A	I	S	O	N	P	S	I	T
3	P	U	M	A	C	R	E	O	L	E
4	E	V	E	N	T	U	E	L	L	E
5	N	E	T	E	L	L	E	U	S	E
6	I	P	E	N	T	E	E	X	I	L
7	T	O	I	D	E	N	T	S	N	I
8	E	N	F	E	R	T	A	P	A	G
9	N	D	M	E	S	S	A	S	E	
10	T	U	E	U	S	E	S	C	O	R
11	L	A	S	S	A	N	T	E	I	O
12	H	E	U	E	U	E	R	I	E	N

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Chez nous

Les opposants au projet d'immeuble locatif semblent à court d'arguments

Jean-François Gagnon
COATCOOK

Le Comité de citoyens de Barnston-Ouest semble avoir du plomb dans l'aile, depuis que certains de ses arguments d'opposition à un projet de construction d'un immeuble locatif dans la municipalité ont été contredits par un représentant de la Fédération coop-habitat Estrie.

Ainsi, le chargé de projet, Jacques Côté, a affirmé hier qu'il n'était pas essentiel qu'une épicerie ou un dépanneur soit présent dans le secteur où l'on désire construire les huit unités de logement.

«Évidemment, mon organisme n'est pas chargé d'octroyer l'argent du programme AccèsLogis, a expliqué M. Côté à *La Tribune*, hier. Mais je suis pas mal au fait de ce que ça prend pour y être éligible.»

Cette affirmation du représentant de la Fédération va à l'encontre de celle faite par le comité qui affirmait avoir été informé que quelques services, comme une épicerie ou dépanneur, devaient être à portée de main des locataires de logements bâtis grâce au financement d'AccèsLogis.

De plus, Jacques Côté a démenti les propos du comité de citoyens en ce qui concerne la lourdeur bureaucratique à laquelle serait obligatoirement confronté n'importe quel bénéficiaire de subvention du programme AccèsLogis.

«La coopérative ou l'organisme à but non lucratif formé pour gérer les immeubles une fois qu'ils sont construits est obligé de rendre des comptes. Mais pas plus que si ces organisations avaient vu le jour dans un autre contexte», a-t-il indiqué.

«Personnellement, j'ai rencontré le maire de Barnston-Ouest, Michel Belzil, à plus d'une repré-



Michel Belzil

les demandes les traitent au cas pas cas».

Belzil «dégou»

«Je suis déçu que cette poignée d'opposants s'acharne avec tant de vigueur à contrer notre initiative de développement», a pour sa part commenté Michel Belzil hier, au lendemain de la plus récente assemblée de son conseil municipal.

D'après lui, une des véritables raisons qui motivent certains des opposants est leur «peur de devenir les voisins de gens habitant en logement. Je n'aime pas le ton qui a été donné dans ce dossier, mais je ne suis pas là pour générer de la confrontation».

«Vous savez, plusieurs personnes de Barnston-Ouest appuient mon conseil municipal dans cette affaire. D'ailleurs, nous ne comptons pas lâcher prise. La construction de ces huit unités de logement me tient à coeur.»

«Nous allons maintenant préparer une belle séance d'informations pour informer les gens de chez nous relativement à cette affaire. Ce sera entre autres l'occasion pour parler de la vision à long terme du développement de notre milieu.»

Épuration des eaux: des pistes de solution seront étudiées au Canton d'Orford

Olivier Bouffard
CANTON D'ORFORD

Diverses pistes de solution pour augmenter la capacité de traitement des eaux usées au Canton d'Orford seront étudiées, à la suite de la rencontre entre les représentants du ministère de l'Environnement du Québec et ceux de la municipalité, mais le directeur général, Jean-Marie Beaupré, émet des réserves à leur sujet.

«On nous propose des membranes, mais on parle dans ce cas de coût exorbitant, plusieurs millions de dollars. On nous a aussi parlé d'un fossé d'oxydation, mais là encore il s'agit d'un système dispendieux, en plus d'être difficile à utiliser», explique M. Beaupré.

Le système d'ajout de filtres à sable comme ceux dont dispose déjà le Canton d'Orford est impraticable, puisqu'on ne dispose pas de suffisamment d'espace pour en ajouter.

Le système d'épuration du Canton d'Orford ne suffit plus à la tâche en période de pointe. Les plans initiaux de la municipalité pour résoudre ce

problème ont dû être révisés à la vue des nouvelles normes de rejets de phosphore. Une nouvelle technologie de décantation du phosphore, présentée comme solution possible à cette impasse, a cependant été remise en question par le ministère à la lumière de nouveaux objectifs de rejets d'azote. Les nouveaux objectifs du ministère en ce qui a trait aux rejets de phosphore sont dix fois plus sévères. La cible en terme de rejets d'azote est de 2 mg par litre, alors qu'à l'heure actuelle, les rejets oscillent entre 14 et 22 mg par litre.

Le directeur général déplore que le Canton d'Orford fasse les frais de ces nouvelles normes, en l'absence d'un programme de subventions pour défrayer une partie des nouvelles infrastructures nécessaires.

Selon lui, il n'est pas impensable que le ministère permette au Canton d'Orford de se doter du système de décantation de phosphore à l'aide d'injections d'alun et de polymères que la municipalité convoite. Il faudra toutefois trouver le moyen de capter l'azote en plus du phosphore. M. Beaupré espère qu'un tel système existe... et qu'il soit abordable.

Une fête pour Yvon Vallières

Gilles Besmargian
besmar@videotron.ca
KINGSEY FALLS

Une fête populaire est en voie d'organisation pour souligner les 25 ans de vie parlementaire du député de Richmond à l'Assemblée nationale, Yvon Vallières. Ce rassemblement aura lieu le dimanche 19 octobre, au Parc Marie-Victorin de Kingsey Falls.

La partie officielle de l'anniversaire débutera à 11 h 30 et un repas sera servi à compter de 12 h. Par la suite, il y aura musique et animation spéciale qui réserveront de belles surprises à M. Vallières. La vice-première ministre, Monique Gagnon-Tremblay, sera de la fête. Des frais de 10 \$ par personne s'appliquent pour l'ensemble de l'événement.

Le parcours de celui qui est toujours passionné par la politique, par son comté et par ses gens est très éloquent en soi, et ses réalisations sont nombreuses. Une visite sur le site Web de l'Assemblée nationale, au www.assnat.qc.ca, démon-



Yvon Vallières

tre très bien l'ensemble de l'implication de M. Vallières. Que ce soit à l'échelle provinciale, régionale ou de sa circonscription.

Selon le président du comité des fêtes en l'honneur du député, Georges-André Gagné, la présence de la population à l'événement est précieuse. «Elle fera le plus grand des plaisirs à celui qui n'a jamais hésité à s'investir pour l'ensemble des gens de sa circonscription», a-t-il déclaré.

La fille d'Yvon Vallières, Karine, ajoute: «Malgré ses services à la population de son comté, mon père est tout de même un des jeunes doyens de l'Assemblée nationale. Nous devons nous rendre compte que nous vivons présentement un événement très particulier puisque très peu de parlementaires se sont dévoués pendant tant d'années. C'est chez nous que ça se passe et, vous savez, ce n'est pas fini», enchaîne-t-elle.

Le détenu évadé court toujours

Jean-Pierre Boisvert
DRUMMONDVILLE

Le détenu du pénitencier fédéral de Drummondville, qui s'est évadé lundi, court toujours.

Germain Gagné, 48 ans, qui purgeait une peine de 40 ans pour des crimes à caractères violents, a échappé aux filets de la police qui a interrompu lundi soir ses recherches à proximité de l'établissement carcéral situé près de l'autoroute 55.

«Le prisonnier, qui est considéré comme dangereux, a sans doute profité de l'autoroute 55 pour s'éloigner du pénitencier», s'est dit d'avis le porte-parole de la Sûreté du Québec, Michel Duquette.

Selon lui, Gagné, qui s'est sauvé avec une hache et des cisailles au moment où il était affecté à la tonte de la pelouse vers 13 h 30 lundi, portait des vêtements ordinaires quand il a profité d'un moment d'inattention pour franchir la deuxième clôture. «Il peut tout aussi bien avoir fait du pouce sans se faire reconnaître car il sûrement dans son intérêt de s'éloigner de l'endroit où les gens ont été mis en alerte. À Sherbrooke ou à Montréal, les gens feront certainement moins attention à la photo de l'individu, même si elle a été diffusée par tous les médias», a-t-il ajouté.

Gagné mesure 1,71 m et pèse 79 kg. Il a le teint foncé, le crâne rasé et porte une barbe. Au moment de son évadement, il portait des pantalons de sport en nylon noir luisant, un manteau en nylon trois-quarts beige et brun et des lunettes dont la monture est blanche et les verres jaunes.

Nouveaux modèles à prix exceptionnels



SUNFIRE
2004

189 \$/mois*

Location de 48 mois, frais de transport de 850 \$ en sus.

ou

11 998 \$/mois*

À l'achat, frais de transport de 850 \$ en sus.



MONTANA
2004

299 \$/mois*

Location de 48 mois, frais de transport de 995 \$ en sus.

Honnêtement, c'est

Thibault

PONTIAC • BUICK • GMC

Sherbrooke
3839, rue King Ouest
563-7878

Magog
1761, rue Sherbrooke
843-5767

* Détails chez votre concessionnaire. Photos à titre indicatif.

